

# LA ÚLTIMA HORA

Númerouelto, 16 cént.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVII.—Número 12 220

Un mes ... 2 pesetas  
Extranjera, semestre ... 20

Palma de Mallorca, Martes 30 de Septiembre de 1930.

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACION: P. Sor, 29.—Teléfono núm. 8

## DEL MOMENTO

### Una obra conveniente

Se ha publicado en el "Boletín Oficial" el anuncio de una subasta para dotar de alcantarillado, en una extensión de varios centenares de metros, la calle de Aragón (carretera de Inca), alcantarilla que servirá de arteria a las obras de saneamiento de las barriadas inmediatas a tan importante vía.

Muchas veces hemos escrito que la obra de urbanización, comprendiendo en ésta el afirmado de las calles, la construcción de aceras y puentes, el alumbrado público y las alcantarillas para la conducción de aguas potables y aguas residuales, no ha seguido ni de lejos el desarrollo que en los últimos veinte años ha conseguido el ensanche de nuestra población.

De ahí que haya barriadas en la parte nueva de la capital que a lo sumo contarán con vías de pésimo piso para comunicarse con el resto de la población y un alumbrado insuficiente en grado sumo; pero que carecen por completo de todos los demás elementos inherentes a toda mediana urbanización.

Así se da el caso absurdo, incomprendible, que podríamos calificar de imprudencia temeraria, de que haya barriadas que para surtir sus depósitos de agua potable, los vecinos han de tomarla de la cuneta de la calle a donde ha ido después de arrastrar por surcos abiertos a través de campos de labranza y pastoreo, tierras abonadas con toda suerte de productos químicos y orgánicos, que exponen a tales aguas a toda suerte de contaminaciones.

Ello es atribuible al hecho de que nuestro ensanche se ha desarrollado en forma irregular, constituyéndose barriadas aisladas, formando una zona cuya extensión no guarda proporción ni en mucho con la densidad de población que registra.

Por otra parte, la Comisión Especial de Ensanche no ha sido dotada nunca en forma que medianamente haya podido atender no a proyectos de alguna importancia sino únicamente a las más perentorias necesidades de la nueva urbe.

Una y mil veces hemos expuesto la precisión, la necesidad absoluta de que se dote de una manera más decorosa el presupuesto del Ensanche a fin de que, siquiera aquellas necesidades más imperiosas puedan ser atendidas.

La urbanización del Ensanche no podrá acometerse de una manera definitiva hasta que se decida la Corporación a contratar un empréstito de alguna consideración pues ante el volumen de las obras a realizar y la fuerza de la hacienda municipal no se puede en forma alguna pretender que se acometa aquélla sin otros medios que los recursos ordinarios de la Corporación.

Con éstos se puede únicamente ir haciendo frente a las obras más precisas, y teniendo en cuenta lo que más arriba hemos expresado, es de aplaudir cuanto de alguna importancia se haga en la expresada zona de la ciudad.

Ahora, como hemos dicho al comienzo del presente artículo, ha sido publicado en el Boletín Oficial de la provincia el anuncio de la subasta de las obras que han de efectuarse para dotar de alcantarilla, en una extensión de algunos centenares de metros, a la calle de Aragón, alcantarilla que por su importancia y emplazamiento constituirá la arteria principal para el saneamiento de las importantes barriadas que se han formado en los alrededores de la expresada vía.

Al consignar esta noticia hemos de expresar nuestra complacencia por la realización de tal obra, celebrando que se atiende en lo posible a la urbanización del Ensanche.

## POSTAL INTERNACIONAL

### Elecciones alemanas y sus consecuencias

Durante mucho tiempo los comentarios han de girar en torno a las elecciones celebradas en Alemania. Ello ha quitado del primer término de la actualidad los sucesos sensacionales ocurridos en hispanoamérica, el fusilamiento de los tres eslovenos por los fascistas italianos y hasta el Pacto de Federación europea que se ha discutido sin resultados prácticos mediatos ni inmediatos en Ginebra.

Tanto como a los propios alemanes protagonistas de las elecciones interesaba el escrutinio en las grandes cancillerías de Europa y de América donde preocupaba la probabilidad de que Alemania pudiese cambiar el rumbo de su política exterior.

El desconcierto por el resultado ha sido unánime. Alemania, después de dar un laudable ejemplo de ciudadanía votando la casi totalidad del Censo electoral (el 83 por ciento de electores) ha otorgado el triunfo de los dos partidos extremos, los racistas y los comunistas, pertenecientes a la extrema derecha más exaltada y a la izquierda radical más intransigente. Unos y otros vienen combatiendo despiadadamente desde sus distintos puntos de vista la política exterior de Alemania.

El triunfo mayor ha correspondido a los racistas que, después del socialismo, forman con mucho la minoría más nutrida de la Cámara. De doce diputados que se agrupaban imperceptiblemente en la legislatura anterior han pasado a formar un grupo compacto de 107 representantes que no podrán menos de influir decisivamente en la vida del Parlamento. Es el partido de exaltado nacionalismo que propugna la superioridad de la raza alemana, que odia a católicos y judíos que sueña en el establecimiento del tercer imperio alemán y que vive continuamente espoleado con el recuerdo de la guerra no porque haya desmembrado su territorio, ni les haya

arrebato las colonias y hundido su poderío naval, mucho más apasionado, más dominante e imperialista que el fascismo italiano.

El otro triunfo electoral corresponde a los comunistas. También enemigos del parlamento y de la política interior y exterior de Alemania. Han ganado un millón y medio de votos se aproximan a cuatro millones y medio de ciudadanos que como los racistas son partidarios de una dictadura, solo que en vez del modelo italiano prefieren el estilo de dominación roja que impera en Rusia.

Todos los demás partidos, incluso los socialistas, han perdido votos salvo los católicos que han ganado diez puestos más en la Cámara.

¿Consecuencias? Todos en Alemania y fuera de ella, se han apresurado a decir que el resultado electoral no influiría en la política exterior. En Ginebra Curtius—delegado alemán—ha pronunciado un discurso como si nada hubiese acontecido.

Pero la Prensa francesa no oculta su descontento, mientras en Rusia todo son plácemes. Los Estados Unidos, que tienen prestados varios miles de millones de dólares a corto plazo a Bancos y corporaciones alemanas, hubieran preferido el triunfo del centro.

En la bolsa de Berlín se ha registrado una enorme baja; no se sabe si por el triunfo de la extrema izquierda o por el de la extrema ultranacionalista.

El órgano oficial del racismo ha elogiado el discurso de Curtius en Ginebra; es un acto de un hombre de Estado; pero no reflejo del pueblo alemán....

En efecto entre racistas y comunistas han reunido once millones de votos adversos a todos los tratados y Ligas de Naciones. La tercera parte del censo ha votado.

Para poder gobernar en Alemania



MADRID.—Una escena de "El crimen de Juan Anderson", en el Teatro Reina Victoria

se hará preciso la unión de socialistas, católicos, populistas, agrarios... Y se vislumbra la posibilidad de una dictadura de Hindenburg como único medio de evitar las dictaduras que ambicionan los imperialistas exaltados y los comunistas revolucionarios.

HÉCTOR AVIAL

## UN DESCUIDO

### El ladrón que se quedó profundamente dormido

Londres.—La asistencia que cuida del domicilio del capitán Allan Ayle, que habita en Charles Street (Mayfair), se quedó extraordinariamente sorprendida cuando al entrar en la casa de su amo, ausente, vio sobre la mesa del comedor una maleta abierta, en cuyo interior estaba cuidadosamente colocada toda la plata del repostero. Primeramente pensó que su amo, el capitán, había regresado inesperadamente, y para cerciorarse se dirigió a la alacena. Una nueva sorpresa le esperaba allí. Tumbado sobre la cama del capitán, y profundamente dormido, había un hombre, que le era desconocido, en absoluto.

La asistencia no esperó a hacer nuevos descubrimientos, y sin despertar al inesperto huésped se dirigió rápidamente a la calle en busca de un guardia a quien contar lo que sucedía.

Cuando la policía entró en la casa del capitán, el desconocido continuaba durmiendo. Un agente lo despertó para informarle de que quedaba detenido.

El durmiente confesó que había entrado en la casa por una puerta trasera, sobre las dos de la madrugada, con el propósito de robar lo que hubiera de valor. En el comedor encontró los cubiertos y varias bandejas de plata, que empaquetó en su maleta; pero como durante el día anterior había andado unas diez u ocho millas, se encontraba tan terriblemente cansado, que pensó en la conveniencia de descansar unas horas hasta la madrugada, en que tendría tiempo de huir.

Desgraciadamente, el infortunado ladrón no sospechó que su sueño iba a ser tan prolongado, y cuando abrió los ojos, tenía ante sí a la policía, que lo ha metido en la cárcel.



PARIS.—La Srta Mahieuse vencedora de la travesía de París a nado

## LA EXPLORACION DEL POLO NORTE

### La expedición Schmidt ha regresado después de conseguir sus fines

Ha comenzado la noche polar

Arkangel.—La expedición científica ártica que ha regresado a esta ciudad, y al frente de la cual iban los profesores Schmidt, Samoilovitch y Wiese, ha conseguido, a pesar de las grandísimas dificultades, sus dos propósitos: el ensanche de la estación científica de la tierra de Francisco José y la construcción de otra estación. La expedición ha exportado la parte norte del mar de Kara, que figuraba hasta ahora en los mapas con una mancha blanca. Los límites orientales de dicho mar, su profundidad y su régimen hidrométrico eran desconocidos. La expedición ha marcado en el mapa las islas descubiertas y ha obtenido importantes resultados científicos, especialmente el descubrimiento de rayos solares ultravioleta, de grandísima importancia para la biología en las regiones polares. Se ha recibido un "radio" de un grupo de invernantes de la Tierra de Francisco José diciendo que el sol se ha puesto y que ha comenzado la noche polar. La vida de los invernantes sigue su curso normal. Se ha terminado la construcción de estufas calientes y se han hecho las primeras plantaciones de legumbres y de plantas decorativas. Todo ello ha brotado. La temperatura de la estufa se conserva siempre a 12 grados sobre cero, mientras que fuera nieva y hiela.

## EL TRABAJO FORZOSO EN RUSIA

### Se adoptarán medidas extraordinarias para estimular la exportación de madera

El Banco del Estado aportará la suma de veinte millones de rublos

El Consejo de Trabajo y Defensa de Moscú ha ordenado la aplicación de medidas nuevas y extraordinarias con objeto de estimular la exportación de madera, pues, a pesar del rígido empleo del trabajo forzoso, los obreros continúan desertando bajo la influencia del hambre y de otras causas. El Consejo ha publicado instrucciones para el reclutamiento de 182.000 trabajadores para apresurar la preparación de madera destinada a la exportación. La Comisaría del Trabajo debe realizar esta tarea y entregar un informe sobre las medidas adoptadas antes de que termine la semana actual.

El Consejo afirma que 14.000 trabajadores de madera fueron enviados últimamente en cuadrillas al distrito de Arkangel, pero 11.000 de ellos consiguieron escapar, a pesar de lo imperativo de la estricta disciplina.

El Banco del Estado ha recibido instrucciones para poner a disposición del departamento de exportación de madera una nueva suma de 20 millones de rublos.

## NUESTROS COLABORADORES

### Las palabras y los hechos

El señor Ministro de Gracia y Justicia en el discurso leído en la apertura de los Tribunales ha mantenido una tesis acertadísima: la de que todos los desmanes y extralimitaciones del Poder ejecutivo servirían de bien poca cosa si los jueces cumplieran con su deber. Reproduce sus atinadísimas palabras "Por muy poderoso que fuera el Ministro que decretara una medida ilegal, más poderoso sería el juez, que, escudado con la ley misma, negaría el cumplimiento del acuerdo injusto adoptado. Y así, la detención arbitraria prolongada sucumbiría ante el acuerdo judicial de la excarcelación; la confiscación de bienes tortuosa o salpadamente decidida, tropezaría con el valladar infranqueable de los Tribunales que amparasen en su propiedad al presunto despojado; los ultrajes al honor personal, aunque procurasen adornarse con la vestidura de actos de Gobierno, no quedarían privados de condigna sanción".

Perfectamente. Pero cuando se encuentran jueces y magistrados que, lejos de proceder de ese modo hacen todo lo contrario y ejecutan dócilmente las órdenes dictatoriales ¿en qué situación quedan? Aparte de la calificación que la sociedad los discierna ¿no se deberá pensar, por quien pueda hacerlo en su lamentable situación y en la crisis de su prestigio?

El señor Ministro habla como refiriéndose a casos hipotéticos, eventuales, cuando lo cierto es que se trata de sucesos deplorables, repetidos durante seis años y medio con agravio y amargura de los españoles. Numerosos magistrados han aplicado medidas ilegales, incluso las que cercenaban o totalmente desconocían su propia jurisdicción. Había en esto tan caudaloso fervor que cuando algún Letrado, en sus informes, llamaba a la legislación de la Dictadura, pseudo-legislación, no faltaban Presidentes de Sala que le llamasen al orden. Abundantes Jueces han conocido detenciones arbitrarias prolongadísimas, practicadas unas veces antes de entregarlos los detenidos y otras después que ello—los jueces—acordaban su libertad y precisamente para burlar tal disposición, pisoteando la dignidad del juez que la dictaba. Bastantes ejecutaron las órdenes de confiscación de bienes practicando embargos para el cobro de multas extrarreglamentarias; actuando—sin ley alguna que los ordenase ni se lo consintiese—de aguaciles del confiscador. Inútil era pedir amparo contra los ultrajes al honor personal o colectivo, porque menudeaban los jueces sordos a la lamentación del agraviado, con lo que la majeza y la procaacidad resultaban triunfantes.

Contra toda esa veronzosa historia de vejámenes, ilegalidades y coacciones, sostenida durante más de seis años, se ha levantado un clamor inmenso pidiendo responsabilidad. Todo inútil. El impunitismo ha sido una de las divisas del actual Gobierno. No tomó ninguna iniciativa. Pidió que se le señalasen casos concretos. Se le señalaron, aunque no hiciese falta, porque los conocía todo el mundo. La pasividad siguió igual.

Valga un ejemplo. Entre otras varias denuncias se hizo al Fiscal del Tribunal Supremo la de las abundantes y bárbaras comunicaciones gubernativas. Admitió—y ya es admitir!—la licitud de las detenciones a granel, por estar suspendidas las garantías constitucionales, lo que no se podía tolerar que esas detenciones fuesen acompañadas de incomunicación durante veinte o treinta días, (Re-

cuérdese la del Doctor Marañón) es decir, en términos que ni los propios jueces pueden acordar, porque una medida de esa especie solo puede tener como finalidad hacer enloquecer al detenido. El señor Fiscal—órgano del Gobierno—no ha prestado atención al caso; no ha hecho nada, nada, absolutamente nada. Su Memoria que (aun con cincuenta o sesenta páginas suprimidas de su primitivo texto impreso) constituye tremenda acusación contra la Dictadura, vale mucho menos de lo que hubiera valido un solo acto suyo acogiendo aquellas denuncias u otras semejantes. Importa la consecuencia entre las palabras y los hechos. Don Santiago del Valle que como Fiscal se muestra ahora tan enérgico contra el Poder caído, fue uno de los Magistrados que firmaron la sentencia que privó de su cátedra al señor Unamuno.

Por su parte el Gobierno, que tiene la facultad legítima de excitar el celo del Fiscal, no ha creído necesario hacer nada en tal sentido.

De suerte que todas esas lenidades que con razón incignan al Ministro, fueron tenidas por funcionarios judiciales que hoy siguen en sus puestos, como si hubiesen sido los más abnegados paladinos de la justicia contra la tiranía. Y el Gobierno estima que nada hay que hacer, que depurar, que corregir, ni que castigar, limitándose a estampar un parrafo declamatorio en un discurso que no ha de producir efecto alguno.

He aquí un nuevo símbolo, una muestra más de lo que viene siendo (no ahora, sino hace muchos años) la vida pública española. Insinceridad, acomodamiento, egoísmo, comedia. Se grita en un sentido para obrar en el contrario. En el escenario, se actúa de un modo; entre bastidores, del modo opuesto. Como extrañarse luego de que el pueblo haya perdido la fe y viva en una excitación subversiva!

De ella no saldrá aunque se multipliquen los actos de fuerza y se sueñe con nuevas Dictaduras incubadas—una confianza en la autoridad no se restablece sino poniendo a ésta en la más vejez:—en despachos oficiales. La alta cima moral. Porque, como dijo Maura, "la autoridad es una sugestión espiritual sobre cada cual de los súbditos, que introducen en su ánimo la presunción de la rectitud del acto y le atraen a la obediencia."

ANGEL OSSORIO Y GALLARDO



ALEMANIA.—El general H. Adam que sucede en sus funciones, al general Von-Hammerstein en la oficina Ejército Alemán

## LAPRONES INDISCRETOS

### LAS AVENTURAS DE CUATRO BAÑISTAS

Una noche inolvidable

Nueva York.—Comunican de Corning que dos parejas que habían ido a pasar dos días al lago Keuka han estado a punto de morir de frío como consecuencia de los incidentes de su excursión.

Llegados a la orilla del lago, los excursionistas se dispusieron a despojarse de sus ropas para tomar un buen baño.

Las dos muchachas dejaron su ropa interior, medias, vestidos y zapatos bajo un árbol. Un poco más allá dejaron también toda su vestimenta sus acompañantes. Llenos de alegría, se lanzaron al agua, nadaron largo rato y después se pasaron en canoa. Cuando ya empezaban a sentir fresco regresaron para vestirse e ir en busca de comida. Su sorpresa fue terrible cuando al llegar a tierra comprobaron que los habían despojado de todas cuantas piezas de vestir dejaron en la orilla. Como se encontraban a bastante dis-

tancia de poblado, la situación se presentaba muy comprometida. Provistos solamente de reducidos trajes de baño, no les era posible marchar hasta el pueblo próximo, y, por otra parte, era imprescindible que alguien les proporcionase ropa con que cubrirse.

Afortunadamente para los despojados bañistas pasó por donde se encontraban un turista que, aunque no les pudo proporcionar ninguna prenda de vestir, se comprometió a enviarles un vestuario provisional con el cual pudieran llegar al pueblo más próximo.

Los bañistas esperaron ansiosos la llegada de las prometidas ropas; pero llegó la noche sin que les enviaron nada con que cubrirse. Como no había por aquellos contornos ninguna casa, no tuvieron más remedio que pasar la noche si aire libre, cubiertos únicamente con hojas secas caídas de los árboles y titiritando de frío.

A la mañana siguiente, y cuando ya empezaban a desesperar de que el excursionista cumpliera su palabra de enviarles ropa, vieron llegar a un campesino con varias prendas de vestir, que se repartieron lo más convenientemente posible. De esta forma, aunque con una apariencia bastante grotesca,

pues los vestidos que les tocaron en suerte no parecían hechos a la medida, pudieron llegar a poblado, donde se proyectaron de lo necesario para llegar a Nueva York.

UNA INTERVIU CON EL MARISCAL JOFRE

En una peluquería París.—Un redactor de la United Press ha celebrado una interviu con Joffre. La cuenta así: "Estoy en una peluquería de Saint-Germain-en-Laye, cerca de París, cuando se abre la puerta y una voz jovial dice: '¡Buenos días tengan ustedes!'

POBITICA INTERNACIONAL

Los peligros del "dumping" soviético

Mientras en ciertas regiones de Rusia se sienten los estragos del hambre, el Gobierno no cesa de exportar víveres y primeras materias. El Gobierno, decimos, puesto que en la Rusia soviética el comercio exterior es monopolio del Estado. Nos encontramos ante un plan sabio, casi diabólicamente combinado. Los soviets aprovechan la ocasión que presenta la baja general de los precios y la consiguiente crisis económica para inundar los mercados con ciertos artículos, con el propósito de aumentar el malestar, la huelga forzosa, la exasperación de las masas, y con la esperanza de provocar una revolución social.

hibe la entrada de mercancías producidas por el trabajo forzoso, pero como su comercio con Rusia salda con superávit, cedieron ante la amenaza de Moscú de transportar sus encargos a Alemania e Inglaterra. El Canadá se resiente particularmente del "dumping", ruso, puesto que varias provincias suyas viven exclusivamente de la exportación del trigo, cuyos precios bajan día tras día. También los países europeos productores de cereales sienten los efectos del "dumping". Contra los precios establecidos por el Gobierno de Moscú no hay competencia posible. Desde luego, en Rusia se produce más bien caro, a consecuencia de la falta de capitales y de maquinaria moderna y de la costosa burocracia, pero el "dumping", consiste precisamente en esto: vender barato al extranjero y compensar la pérdida elevando por precios en el interior. Poco importa que el ciudadano soviético se muera literalmente de hambre; lo que importa es provocar una crisis internacional y no dejar debilitarse el mito de la revolución universal. Además de cereales, Rusia exporta, a precios ruinosos, madera, perjudicando enormemente a Finlandia y Suecia; tejidos, arruinando la industria similar de Lodz (Polonia); lino, asestando un golpe a los pequeños países bálticos y petróleo, emprendiendo la ofensiva contra el

trust yanqui y el anglo holandés. Da miedo pensar en la suerte que correrán los países industriales, cuando Rusia haya realizado, con cierto éxito, su famoso y peligroso plan de cinco años. Como en Rusia todo es del Estado, que impone los salarios y no admite huelgas, los Soviets podrán producir barato, cuando dispongan de los medios técnicos. Ante el peligro económico que representa la industrialización de Rusia y el "dumping", que ejerce con fines políticos, todos los Estados capitalistas deben declararse solidarios. Si persiste la rivalidad entre ellos, con la esperanza de acaparar el mercado ruso, excluyendo a otros países, se llegará a la ruina. Los viejos métodos —liberalismo económico, libre competencia, "laissez faire laissez aller"—deben desaparecer cuando se trata de salvar el bienestar de pueblos enteros y la civilización occidental. Un diplomático

NO LE DIO TIEMPO

La primera vez que estubo en Cádiz el popular escritor Joaquín Dicenta tuvo la mala fortuna de coincidir con un furioso temporal de levante, frecuentes en aquellas costas andaluzas. Después de una estancia de un día, y a su regreso a Madrid, acudieron a la estación varios amigos, literatos y periodistas, que le preguntaron qué impresión le había producido la "táctica de plata". —Me es imposible contestar—res-

pondió el ilustre autor de "Juan José", porque sólo he estado veinticuatro horas y no he hecho otra cosa que correr detrás de mi sombrero.

EL PLAN DE LOS CINCO AÑOS EN RUSIA

Empezará el tercer período en Enero de 1931 por conveniencia de las granjas colectivas

Un mensaje oficial explica las causas del cambio Riga.—Las autoridades supremas del Gobierno soviético de Rusia y del partido comunista han ordenado el aplazamiento del comienzo del nuevo año económico. El tercer año del plan quinquenal comenzará en Enero de 1931, en vez de en Octubre próximo, y el nuevo año del presupuesto empezará en Enero. La reunión del Tsik de la U. R. S. S. o "Parlamento", rojo, que debía empezar el 28 de Octubre, ha sido aplazada hasta el 12 de Diciembre. El Gobierno soviético ha publicado un mensaje dirigido a los obreros y campesinos de la Unión soviética, declarando que no deben escuchar las interpretaciones que los enemigos del Gobierno soviético harán circular sobre este camino. Según el mensaje, no se realiza para recuperar el terreno perdido en el plan quinquenal—como sus enemigos

dirán—, sino que es solamente un nuevo arreglo para la propia conveniencia de los Soviets y especialmente para los de las granjas colectivas. Octubre, Noviembre y Diciembre del año actual no serán incluidos ni en el segundo ni en el tercer año del plan quinquenal; pero tendrán su programa especial fuera de dicho plan. Aparte de la nebulosidad de este mensaje oficial, no se ha podido conseguir ninguna otra explicación, y actualmente no es posible decir con seguridad lo que ha obligado a las autoridades soviéticas a realizar este cambio fuera de las generales dificultades económicas que existen.

UN DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Las emisiones radiotelefónicas con clave automática

Sólo puede captarlas la estación a la que se dirigen La Haya.—Con extraordinario éxito se han realizado las pruebas de un sensacional descubrimiento, mediante el cual se pueden transformar las palabras de una conversación radiotelefónica en tal forma que nadie logre captar ni una sola palabra. El experimento se ha realizado entre La Haya y las Indias orientales holandesas. La conversación fué emitida por una estación de La Haya y recibida en las Indias orientales con perfecta claridad, a pesar de que sus palabras sufrieron una total transformación para impedir que ninguna otra estación pudiera entender lo transmitido. Con este extraordinario sistema, la transformación y la retransformación de las palabras en su verdadero sentido se hace de una manera automática, por lo que no se requiere ninguna modificación de las estaciones emisoras y receptoras.

NAVEGACION AEREA

El formidable dirigible yanqui "Akron,"

Dos veces mayor que el "Zeppelin," Akron (Estados Unidos).—Se espera para pronto la terminación de los motores "Maybach", con que se dotará el gran dirigible de la Armada norteamericana "Akron", pero los trabajos totales de la aeronave no podrán ser terminados antes de mayo próximo. Actualmente se construyen losaros para la quinta sección del "Akron". Los motores constituyen un radical avance en materia de máquinas para la propulsión de aeronaves. No solamente poseen los mayores adelantos proporcionados por la técnica, sino que tienen cualidades por las que pueden girar hacia los lados hasta un arco de 90 grados. El "Akron", será casi dos veces más grande que el "Conde Zeppelin". Este tiene 766 pies de largo, 113 de alto y una capacidad de gas de 3.707.970 pies cúbicos. El "Akron", será de 780 pies de largo, 142 de alto, y su capacidad de gas será de 6.000.000 de pies cúbicos. El "R-100", tiene 709 pies de largo y 133 de alto.

HERMANOS ALOMAR Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París, Curación radical rápida de la BLENNORRAGIA mediante aparato de su invención. Tratamiento moderno y eficaz de SIFILIS y enfermedades de la piel. Avenida Alejandro Rosselló 103—Teléfono 357 CONSULTA: De 10 mañanas a 4 tarde—Económica para obreros de 6 a 8 noche.—Jueves y Festivos de 8 a 12 mañanas.

EL BARATO Apertura el 1.º de Octubre 1930 Tejidos de todas clases Precios nunca vistos en Palma Visitenos y nos lo agradecerá EL BARATO Calle Hostales, 29-1.º -- NO CONFUNDIRSE PARA OTOÑO Abrigos Color y Negros. Vestidos, Batas v Telas. PARA TAILLEUR SEÑORA Almacenes LE PRINTEM, S. Nicolás, 1, 3 y 5 SASTRERÍA MODISTERÍA MEDIAS A. M. F. LAS MEJORES

LOS PROGRESIVOS LADRONES Nueva York.—Los ladrones nuevos introducen continuamente nuevos procedimientos de robo, lo que permite trabajar con relativa impunidad. Últimamente, una partida de ladrones penetró en un almacén de paños situado en la calle Veintinueve, y se apoderaron de un rico botín por un procedimiento bastante ingenioso. Los ladrones penetraron en el almacén cuando en ella se encontraban pocas personas. Con las armas en la mano no fueron intimidando a todos los presentes, y uno a uno los fueron sacando fuertemente con espasmos. Cuando sus prisioneros quedaron en poblados de hace el menor momento, los ladrones escogieron un magnífico botín en pieles, cuyo valor se calcula en más de 10.000 dólares. Después de cometido el robo, y después de que los empleados no pudieron salir en su persecución, los ladrones abandonaron tranquilamente el local y desaparecieron. Unos minutos después fué a la tienda un vendedor, que se quedó enormemente sorprendido al observar el triste espectáculo que presentaban los empleados de la tienda. Dos de los aprehendidos del espasmo estaban tan fuertemente sujetos, que costó gran trabajo libertarlos.

AVUNTAMIENTO DE PALMA ANUNCIO Queda abierta la cobranza en el período voluntario del 1.º, 2.º y 3.º trimestre del arbitrio sobre "Solares edificables" correspondiente al ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las Oficinas municipales, calle de San Bartolomé, n.º 18, los días que transcurran desde el 25 del corriente al 5 de noviembre inclusive, advirtiéndose que los contribuyentes que dejen transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus tributos, incurrirán en apremio sin modificación ni requerimiento con el cargo del veinte por ciento por día, quedando este reducido al diez por ciento si lo satisfacen desde el día 25 de noviembre. Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes. Palma de Mallorca, 22 Septiembre 1930.—El Alcalde, Jaime Suau.

Riegos de Mallorca, S. A. Los tenedores de Acciones Preferentes de esta Sociedad podrán hacer efectivos los intereses correspondientes al tercer trimestre del año en curso, a razón de 7 por 100 anual, deducidos los impuestos en la caja Social, Avenida Alejandro Rosselló n.º 103, de 9 a 1, a partir de el 1.º de Octubre del corriente año, y en el Fomento Agrícola de Palma de Mallorca. En Barcelona, en el Banco Urquijo Catalán. Dicho pago se efectuará contra entrega del CUPÓN N.º 3 al portador. Por acuerdo del Consejo de Administración: El Secretario, Baltasar Cortés.

FOLLETON N.º 19 — TOMO II. El Pastelero de Madrigal

Por FERNANDEZ Y GONZALEZ a la pastelería y dejar en ella a la mujer y al que venía haciendo de mozo de mulas, y que habiendo echado de menos a Gabriel de Espinosa, habían venido a buscarle. Lo habían visto entre toda aquella gente, a causa de estar a caballo, mientras todos estaban a pie, y se acercaban a él rompiendo por todo. —Señor Alcalde, señor don Rodrigo de Santillana—dijo Gabriel de Espinosa inclinándose sobre el arzón, a tiempo que pasaba junto a su caballo el alcalde. —¡Eh! ¿Qué me queréis?—dijo todo hosco don Rodrigo—. ¡Daos preso! —Por el contrario, señor don Rodrigo, lo que voy a hacer es ayudarlos con los míos a poner en paz a toda esta gente; es que me desis licencia para que yo haga lo que es menester para ponerlos en paz. —Mata des si podéis a todos y habéis servido bien al rey y a su justicia. A este tiempo, atropellando a los unos, maltratando a los otros, habían llegado el Navarro, Cobos y Carballo junto a Gabriel de Espinosa y el alcalde. —En lance más crudos que éste nos hemos visto, amigos—dijo Gabriel—y tenemos vida para contarlos; así, pues, ramos a ver como hacemos que estos furiosos obedezcan a la justicia del rey. Y juntos los cuatro, formando un escuadrón, embistieron por lo más espeso de la peña con sus caballos, y Gabriel de Espinosa iba delante gritando y sacudiendo tajos y reveses: —Por el rey nuestro señor, todo el mundo a su casa, acábase esto, miren que lesimorta, que el rey les na de cobrar la deuda! Estas voces de Gabriel de Espinosa hubieran alcanzado tan poco fruto co-

podido escapar, y los llevasen a la cárcel, y después de esta orden, que había dado de una manera nerviosa, se volvió todo grave a Gabriel, que había echado pie a tierra como los otros tres jinetes, y guiado por fray Miguel de los Santos se acercaba a doña Ana de Austria, que estaba todavía, mal repuesta del susto, junto a la imagen de la Virgen de las Azucenas, entre los escolares y demás gente, a laluz de algunas hachas de viento que alumbraban la escena. —¿Y quién sois vos que parecéis forastero y tan bien habéis servido al rey? Decidme vuestro nombre, caballero. —Más bajo, señor don Rodrigo de Santillana—dijo sonriendo afablemente y con grave mesura y con gran dignidad a la par Gabriel—; yo no soy caballero, ni siquiera hidalgo, sino soldado que ha andado corriendo por esos mundos de Dios sus aventuras, y que viene a Madrigal, de donde fueron sus padres, para cobrar su herencia y ser pastelero en paz y en gracia de Dios, y al servicio del rey nuestro señor y de vuesa merced, señor don Rodrigo de Santillana, pero me habéis preguntado mi nombre, y debo decíroslo: me llamo Gabriel de Espinosa. —Pues por mi vara de alcalde y mi honra de hidalgo, que me parecisteis y me estáis pareciendo mucha más persona de la que decís—dijo el alcalde que se sentía dominado por la mirada que tenía fija en él Gabriel de Espinosa. —Me he tratado durante tanto tiempo bajo mi bandera y por tantos años con gente tan principal, que no hay que tener a milagro el que yo pareciera más de lo que soy, porque se me haya pegado algo de la noble gente con que he vivido. Lo de soldado viene a explicar que parecáis más que pastelero—dijo el alcalde—; idos, pues, Gabriel de Espinosa, a reposar a vuestra casa, que ya vendrá tiempo en que yo hablé más largamente con vos. Gabriel de Espinosa, que había estado sombrero en mano desde que le había hablado el alcalde, después de la

refriga, saludó al alcalde cortemente, se retiró algunos pasos con su caballo, montó, montaron los tres que le acompañaban, y al paso se dirigieron a la pastelería, que estaba al otro extremo de la plaza. Después de esto, la justicia del pueblo fué por sí misma a la imagen de la Virgen de la Soledad, que había dado absolutamente sola, y la llevó a una iglesia cercana. Los estudiantes, a la sordina, cargaron con el Niño Jesús y con la Virgen de las Azucenas, y se la llevaron a la iglesia de los agustinos. Doña Ana de Austria, con su servidumbre, con fray Miguel de los Santos, los dos religiosos y el alcalde don Rodrigo de Santillana, que la acompañó por respeto, se trasladó a su convento. A la plaza no la habían quedado más que vidrios y varales de faroles rotos, porque era cuanto a las velas, no había faltado, a pesar del tumulto, quien se las llevase. Empezaba a amanecer cuando el alcalde don Rodrigo de Santillana se volvió de acompañar a doña Ana de Austria y se encaminaba a la cárcel, incansable siempre, para tomar declaración a los presos, murmurando por el camino: —Este soldado, este pastelero, este Gabriel de Espinosa parece mucho hombre; bien podrá serlo que él ha dicho, de haberse pegado algo de noble de su mucho trato con gente noble; pero aquella mirada, aquel hablar reposado que no parece sino que manda a quien sabe que es más que él. Es necesario averiguar quién este hombre es; de dónde viene y a qué viene. Entretanto, doña Ana había quedado profundamente impresionada; mientras Gabriel de Espinosa había hablado, no había dejado de mirarle con una atención y con una ansiedad que hubieran hecho sospechar a don Rodrigo de Santillana si éste no hubiera estado dominado por Gabriel de Espinosa. Doña Ana, que estaba enamorada hacia ya mucho tiempo de una manera ideal de Gabriel de Espinosa, se enamoró al verle más y más, fascinada

por la majestad o por la altivez que de Gabriel de Espinosa emanaban. Parecióle hermoso y joven, a pesar de estar envejecido por los trabajos; creyó ver en él el muchacho de rey, sino una sombra de duda por el rey don Sebastián y se decidió a arrostrarlo todo por él. Doña Ana estaba más que enamorada: estaba loca. CAPITULO IV Aun no era el mediodía cuando don Rodrigo de Santillana creyó que ya había tenido tiempo Gabriel de Espinosa para haber descansado y le envió un alguacil, mandándole que se le presentase inmediatamente. Pero don Rodrigo de Santillana no había descansado. Después de haber tomado algunas declaraciones a los presos del tumulto de la madrugada, había llamado a los hombres más viejos de la villa y les había preguntado cuánto tiempo hacía que Gabriel de Espinosa faltaba del pueblo, y si había habido algún motivo para que hubiese estado tanto tiempo ausente de él. Averigüó de este modo que nadie sabía claro si Gabriel de Espinosa era hijo legítimo o no de Juan de Espinosa y de su mujer María Pérez, o si había sido recogido del cajón de los expósitos de la iglesia mayor de Santa María de Toledo y prohibido por los esposos durante un poco tiempo en que tuvieron en Toledo pastelería. Don Rodrigo de Santillana aprovechó de tal manera aquel poco tiempo, que hizo buscar al cura de la iglesia parroquial de la villa la partida de espasmo y la de bautismo de Juan de Espinosa y de María Pérez y de Gabriel de Espinosa; y tal informalidad había entonces en los libros parroquiales, que por ellos no podía acreditarse que hubiesen existido ni los padres ni el hijo, y el alcalde tuvo que conformarse con lo que de público se sabía en la villa. Esto nada probaba acerca de la legitimidad o no legitimidad del nacimiento de Gabriel de Espinosa, ni de quienes fuesen o no fuesen sus padres.

Probábase únicamente que los libros parroquiales no servían para nada, por el descuido de los párrocos y por la informalidad con que se hacían los asientos parroquiales. Gabriel de Espinosa se presentó modestamente vestido, pero con una mirada de delicadeza, que no cuadraba bien ni con la fortuna ni con las costumbres de Santillana. Lo de soldado y la de costumbres adquiridas por Gabriel de Espinosa por el continuo trato con gente noble seguía embrollando al alcalde. Este recibió sentado y cubierto a Gabriel de Espinosa, sin invitarle a que se cubriese ni que se sentase, y para hacer una prueba, le dijo con voz descortés y soberbia: —Tales cosas he descubierto de vos en una sola hora que de vos he tratado con algunos de la villa, que tengo yo para mí que os he de ahorcar, don villano. —Reporté vuesa merced, señor alcalde—dijo tranquilamente Gabriel de Espinosa, sin ponerse pálido ni empujando—, y mire cómo trata a un hombre honrado, que aunque vuesa señoría sea alcalde y yo pastelero, no le he dado el rey la vara para que trate conmigo a un "pelaire" a quien, aunque villano, tiene tanta honra como cualquiera. —Eso ya lo veremos, que tiempo habrá para ello—dijo don Rodrigo, que se sentía cada vez más y más dominado por el valor y el no sé qué extrañidad que se desprendía de Gabriel de Espinosa—; pero entretanto, seamos quietos, fueron sus padres y qué muestra ha dado de sí para que se le trate como a un hombre de honra y buen servidor de Dios y del rey. —En cuanto a mi nacimiento—dijo Gabriel de Espinosa—, mire vuesa merced que yo mismo no sé lo que pienso ni lo que crea, porque unos dicen que yo fué expósito, recogido en la puerta de la iglesia mayor de Santa María de la ciudad de Toledo, y decían mis padres, que yo por tales los temis padres, que éstas eran calumnias que inventaban los de la villa, porque tenían envidia de su buen pasar, y que María Pérez, mujer de Juan de Espinosa,

# PAGINA INFANTIL

## San Francisco de Asís

(CONCLUSION)  
CAPITULO XIII

CAPITULO XIV

La estigmatización. Nuestra hermana la muerte.

San Francisco y los tres bandoleros  
Camuflado en cierta ocasión San Francisco por un lugar muy apartado y al pasar por junto a un castillo de nombre Montecastale, se presentó a él un joven noble y distinguido que le pidió autorización para ingresar en el mismo. El Santo le contestó: "Mira, hijo mío, que eres joven, delicado y noble, y tal vez no podrías soportar la pobreza y la vida dura que llevamos". El joven le replicó: "Padre, no sois el joven que yo soy, vosotros sois los que sois, yo también la soportaré con la gracia de Jesucristo".

Agredió sobremanera esta disposición a San Francisco por lo cual adoleció inmediatamente al manco y le llamó Fray Angel. Tan admirablemente se portó durante el noviciado, que poco después fue nombrado guardián de aquel convento de Montecastale por el mismo San Francisco.

En aquel lugar, según se ha dicho, muy solitario, cubierto de grandes encinas y bosques espesos, con rocas y cavernas naturales, adecuado por lo tanto para guardia de bandoleros y ladrones.

Había en efecto por aquellos contornos tres bandoleros famosísimos que hacían mucho daño a los labradores y salían a robar a los pasajeros. Fueron alguna vez los dichos ladrones a pedir pan de limosna a la portería del convento y unos frailes dijeron que no era justo dársela; otros, en cambio, de compasión se la daban. Llegaron un día ante Fray Angel el guardián y le pidieron no pudiese ser que vosotros, crueles y homicidas, no tengáis vergüenza de comer por lo cual éste le dijo: "¿Cómo de robar lo que gana el prójimo con trabajos y sudores? ¿Cómo pretendéis además, audaces y descarados, que aquí en el convento demos limosnas que la gente caritativa manda para alimento de los siervos de Dios, a hombres como vosotros que no sois dignos ni de que os soporte la tierra pues no tenéis ni respeto a los hombres ni temor de Dios? Largaos, pues, criminales, volved a vuestras guardias y no aparezcáis más por aquí".

Al poco tiempo tornó a pasar San Francisco por el convento y los frailes le preguntaron si era justo socorrer a los ladrones y cómo habían de portarse con ellos. El Santo les contestó: "Si hacéis lo que os digo, confío en el Señor que ganareis sus almas. Irás, pues, Fray Angel, con buen pan y buen vino al bosque en donde viven los ladrones y llámándoles dirás: "¡Hermanos ladrones, vendid! Somos hermanos vuestros y os traemos buen pan y buen vino". Ellos vendrán enseguida y tenderán un mantel en el suelo y los servirán con humildad y alegría. Te arrojarán luego a ante ellos y confesarán la falta que has cometido tratándolos con dureza. Y cuando hayan terminado de comer les hablarás la palabra de Dios, y al fin les pedirás por su amor que os otorguen una merced: la promesa de no matar a nadie ni hacer algún daño corporal. Si todo lo pides de una vez te dirán que no, más eso te lo concederán por tu humildad.

Al otro día, en recompensa de su buena promesa, les llevarás pan y vino, huetos y queso, y les servirás mientras comen. El Señor les inspirará que se coniertan.

Así aconteció porque determinaron ir a ver al Santo y suplicarle obtuviera del Señor perdón por sus pecados. Recibiólos el Santo con caridad y bondad y arrebatados los tres bandoleros renunciaron al diablo y a sus obras. Hasta comenzaron a ayudar a los frailes con humildad y confianza; les traían leña y les ayudaban en muchas cosas. Dos de ellos ingresaron en la Orden y el último que naufragó permaneció en ella durante quince años, ayudando todos los días que las Santas Reglas lo prescriben a los demás frailes, pasando además todo el año tres días por semana, sin tomar más que pan y agua, andando siempre rigurosamente descalzo y durmiendo poquísimo tiempo.

## Kiki es muy goloso

Era un niño muy pobrecito, que se llamaba Kiki; tan sumamente pobrecito, que no tenía casa, y vivía con su mamá y una hermanita menor en una cueva cerca del pueblo.

Kiki, todos los días salía a pedir limosna, y de lo que recogía, como era tan goloso, se compraba diez céntimos de caramelos y lo demás se lo entregaba a su mamá.

Ella un día se enteró de lo que hacía Kiki, y le regañó mucho, porque para ellos diez céntimos suponía la comida de uno.

Entristecido, Kiki se marchó a dormir, y se acostó pensando qué ya no él le gustaban tanto.

Soñó que una señora alta, bella, vestida ricamente, acudía a su pobre cueva, le cogió de la mano y se lo llevó. Anduvieron largo tiempo hablando

Dos años antes de morir, encontrábase San Francisco el día de la Exaltación de la Cruz en las soledades del monte Aiberna y antes del alba púsose en altísima contemplación de los amores y dolores de Cristo. Estando así con la cara vuelta al Oriente, vio venir del cielo un serafín con seis alas encendidas. Se acercó a San Francisco con ligerísimo vuelo, y pudo ver muy claramente que tenía el serafín, la efigie de un hombre crucificado. Espantóse mucho el Santo, ante semejante visión, y sintió al mismo tiempo gran alegría y gran dolor.

Estando en esta admiración, le fué revelado que aquella visión se le aparecía en tal forma para que supiese que por ser tan amigo de Cristo había de ser encendida su alma y transformado su cuerpo en semejanza de Cristo crucificado.

Desapareció el serafín dejando en el corazón de San Francisco fuegos de amor divino, e inmediatamente comenzaron a aparecer en sus manos y en sus pies, las señales de los clavos de Cristo crucificado. Tenían las cabezas redondas y negras, las puntas largas, retorcidas y como remachadas abultándose sobre la carne. Igualmente el lado derecho apareció como herido por una lanza con laga roja por la que manaba sangre del pecho de San Francisco hasta ensangrentarle la túnica muchas veces.

Los dos años que aun pasó San Francisco en la tierra después de este grandísimo milagro, los vivió entre sus hermanos como un verdadero serafín absoyto y derretido en amor de Dios y del prójimo. Su pobre cuerpo, que había sufrido tantos ayunos y mortificaciones, agonizaba día por día en medio de extraordinarios sufrimientos.

Cuando la enfermedad se agravó deseó tornar a Asís para morir tranquilo bendiciendo a Dios, y a sus hermanos en la Pericúcula; enterados de su llegada, el pueblo todo salió a recibirle con inmensa alegría bendiciendo a Dios. Le miraban ya como una reliquia sagrada, que haría descender sobre la ciudad, y sobre cada uno de sus habitantes innumerables gracias, bendiciones y favores del cielo.

San Francisco entre tanto para apaciguar sus dolencias hacía que sus compañeros le cantasen el "Cántico del Sol", oración en verso que él había compuesto en letra y música. Cuando tuvo revelación que su fin estaba cercano, sereno dijo levantando los brazos y bendiciendo a Dios: "Bienvenida seas, mi hermana muerte". Llamó a los frailes y fuéles bendiciendo uno a uno. Ordenó después que le trajeran pan lo bendijo, y haciendo que lo cortasen en pedazos dió un trozo a cada uno.

Por fin al anochecer del día 3 de Octubre del año 1226 púsose el moribundo a cantar con débil voz y sobrehumana energía: "Sacra mi alma de la prisión, para que salga tu nombre: los justos me coronarán cuando me hayas hecho justicia". Cantando había entrado en la eternidad el glorioso San Francisco. Todos los hermanos quedaron inmóviles como estatuas de bronce, porque ya no latía aquel gran corazón que no se rompió hasta que contuvo al universo entero. Un clamoroso estrépito y gorgieo resonó de repente: eran las hermanas alondras haciendo tornos y giros por los aires despidiéndose del hombre que más les había querido.

Había dejado este mundo un Santo, lumbrera de la Humanidad que había iluminado la tierra y el mar con luz resplandeciente cual nunca más se iluminó porque hombre como San Francisco con sus altísimas virtudes y genialidades no le ha vuelto a haber. Había salido de este mundo un hombre dedicado, gran amigo y discípulo de Cristo una de las glorias mayores de la Iglesia Católica.

F. T. D.

noche, y en una capota, hecha de mazapán, se acostó.

A la mañana siguiente se levantó y en la mesa ya tenía servido un rico chocolate con leche, con unos pasteles de esos que saben a gloria y que a vosotros tanto os gustan; pero él ya estaba cansado de tanto dulce. Le hubieran gustado más comer un trocito de pan y beber un vaso lleno de agua. Pero allí no había nada de eso; sólo dulces y dulces. Tanto comió, que le hicieron daño y se puso enfermito. Entonces pensó regresar a su casa, donde su madre estaría impaciente aguardándole; pero no encontraba la puerta de salida, y se puso a llorar amargamente. En aquellos instantes apareció la señora, le subió en el aeroplano y le llevó a su cuevesita. Su madre estaba espantada en la puerta y su hermanita llorando porque su Kiki no había ido a jugar con ella.

Y en aquel momento se despertó, y ¡qué alegría tan grande experimentó al ver que todo aquello había sido un sueño! Pero reflexionó que un día podía ocurrir todo aquello, y decidió no comprar más dulces y guardar los diez céntimos.

Pasó largo tiempo, y un día que su mamá se encontraba muy apurada, sacó Kiki sus ahorritos, y con ellos, madre e hijos, en una temporada, pudieron vivir tan ricamente, debido al sueño que tuvo el niño.

MERCEDITAS DOMINGUEZ

UN EJEMPLO

## LA FOCA QUE AMABA SOBRE TODO LA LIBERTAD

Colonia. — "Hanne" era la más popular de todas las focas del Parque Zoológico de Breslau. Cordial y atenta con los visitantes del Parque, especialmente con los niños, gozaba de una popularidad que parecía satisfactoria. Y, sin embargo, "Hanne" no debía de ser feliz, a juzgar por la aventura a que se ha lanzado.

Hace algunas mañanas, los guardianes del Parque observaron que "Hanne" había desaparecido del estanque en donde habitaban en compañía de dos focas machos. Se le buscó por todos los pequeños riachuelos que ponen en comunicación unos estanques con otros, pero todo resultó inútil.

Cuando su desaparición empezaba a preocupar a todos los guardianes del Parque llegó la noticia de que en el río Oder había sido descubierta una foca. Efectivamente, si "Hanne" no sólo había buscado el camino de la libertad, sino que se negaba a entrar en las jaulas que preparadas al efecto fueron llevadas al Oder para apresarse nuevamente al fugitivo animal.

Los amigos de "Hanne" se muestran satisfechísimos de la osadía e inteligencia demostrados por el animal en su fuga a las aguas libres. Ignoran, naturalmente, si "Hanne" contaba con el consentimiento de sus compañeros masculinos, así como si el propósito de fuga fué o no deliberado. Pero es indudable que "Hanne" es extraordinariamente diestra, puesto que ha sabido vencer todos los obstáculos, tales como valas, redes, etc., colocados en los canales de comunicación para que todos los habitantes acuáticos del Parque Zoológico no puedan evadirse.

"Hanne" no parece aminorar su vida pasada. Se la ve nadar libremente por el río, no lejos de la ciudad. Algunas veces se acerca a la orilla, desde donde la contemplan numerosos admiradores. Otras se dirige hacia los baños situados en las orillas del río. Hasta ahora sólo se ha aventurado a nadar por la parte destruida exclusivamente a las damas, lo que evidencia que la vagabunda foca continúa respetando los buenos principios.

Los guardianes de "Hanne" confían en que esta volverá pronto al Parque

Zoológico. Como conocen su debilidad por los buenos manjares, han colocado en el río una jaula, en cuyo interior han puesto a su disposición cantidad de magníficos alimentos. La puerta de la jaula puede cerrarse rápidamente desde la orilla para aprisionar a la foca en cuanto se deje vencer por la tentación. "Hanne" desprecia hasta ahora las exquisiteces que le ofrecen a cambio de su libertad y come con deleite los peces del río.

## UN ESTUDIANTE COMO HAY POCOS

No podemos decir el nombre del protagonista porque vive, es persona de relieve y puede que le molestará el recuerdo.

Vino a estudiar a Madrid un muchacho pueblerino, hijo de un labrador acomodado, pero sencillo y fácil al engaño. El chico entró en Madrid tan plenamente que se dedicó a las diversiones y devanagos, propios de sus años, y en ellos gastó el dinero que le enviaban para matrícula, pensión y libros. Al final de curso ponía un telegrama: "Aprobado todo el curso... y pasaba alegremente las vacaciones en su pueblo. Así "aprobó", el grado de bachiller y así "comenzó" sus estudios universitarios.

Cuando ya creía el padre que tenía a su vástago casi abogado se le ocurrió venir a pasar una temporada con él a Madrid. El hijo le enseñó el Palacio, los Museos, los ministerios... todo, y en una de las correrías se hallaron ante un edificio de severa traza, amplio y concurrenciado, del que salían y entraban sin cesar numerosos muchachos.

— ¿Y esto que es, hijo?

— No lo sé, papá. Lo preguntaremos a cualquiera de estos muchachos.

— Me hace el favor de decirme qué edificio es éste?

La Universidad—respondió lacónicamente el interpelado.

## EL PADRE DE LA AVIACION

Clemente Ader  
El Gobierno francés acaba de inaugurar el monumento elevado en memoria del hombre que construyó la primera máquina voladora y consiguió elevarse con ella en el aire. Tal hombre fue Clemente Ader, que, tras cuarenta años de realizar pacientes trabajos estudiando el vuelo de las aves, llegó a construir un aparato volador, que él mismo designó con el nombre de avión, y cuyas alas eran una copia de las membranas alas del murciélago indico.

Ader era rico, había ganado buenos millones de francos industrializando el teléfono en su país, y claro es que se evitó ese trágico calvario que acompaña a la mayoría de los inventores. Hubo, además, un ministro de la Guerra en Francia que tuvo la visión de lo que los trabajos de Ader podían representar para el caso de una guerra y ayudó al inventor francamente en sus investigaciones, nombrando una Comisión que examinara la obra de Ader, para saber, por modo definitivo, si se trataba de un invento útil, o si, como muchos opinaban, era aquello pura quimera.

Ante la citada Comisión, constituida en Versalles el día 17 de octubre de 1877, comparó Clemente Ader con su máquina bizarra, que extendía sus alas gigantes sobre la pista construida al efecto en la explanada inmensa de Satoy.

El aparato Ader tenía extraño aspecto y pesaba 500 kilogramos, y como Ader no pudo disponer aún del motor de explosión, se hallaba dotado de una máquina de vapor, de 30 caballos de escasísimo peso.

Ocupó Ader el sillón del piloto, y aquella máquina se lanzó rodando so-

bre la pista, hasta que las tres ruedas de lo que hoy llamamos tren de aterrizaje abandonaron el suelo.

Trescientos metros había recorrido el aparato, cuando una fuerte racha de viento, cogiendo al avión por uno de sus costados, lo lanzó nuevamente a tierra, sin que su inventor sufriera daño alguno.

La hazaña estaba realizada; Ader acababa de dar el primer paso firme en el camino de la aviación. No hay que decir que la Comisión militar hubo de emitir informe favorable al invento de Ader, cuyos trabajos fueron, por el momento, premiados con la cruz de la Legión de Honor.

Y esta hazaña es la que conmemora el monumento alzado en Muret, pueblecito francés que vio nacer, en 1831, al que había de ser designado con el título de "Padre de la Aviación".

En estos tiempos, en que abundan las grandes hazañas aéreas, la figura de Ader (que murió en 1909) adquiere enorme relieve. El fué, sin duda, quien abrió el camino por donde se desliza, en uno de sus más interesantes aspectos, el moderno vivir.

LUIS DE VIERA

GUENTO INFANTIL

## HISTORIA DE UN GATO

Éra un gatito muy hermoso. Con rayas de un negro aterciopelado que sobre fondo gris hacían caprichosos dibujos en el lomo; su cuidado bigote rabo y, en conjunto, su arrogante figura, hacíale parecerse a un tigre en pequeño. Era la envidia de la demás gatuña.

Habiase criado con las zalemas y mimos que le prodigara su madre, una gata sin hogar y compañera de un enorme felino, dueño y señor de aquel contorno.

Todo esto fué causa de que "Peli-hermoso", así llamaban a nuestros héroe—fuera un redomado sinvergüenza, travieso y desobediente a todos.

Acechaba a los torpes gorrioncinos, y de un zarzapo dejábalos mal heridos. Otars veces en que la agresión era más certera, después de jugar con víctimas, saciaba su giotonería tragándoselos con plumas y todo. Con las humildes lagartijas era un verdadero criminal. ¡Qué sustos las daba a las pobrecillas!

Y un día sintió deseos de correr a través de patios y tejados, donde no oyerá el maullar de su padre amonestándole agriamente a una hora y a otra. Quería emanciparse, emprender una larga caminata de la que él, "gallardo y calavera", retornaría sin dudarlo, vencedor. Y aquella misma noche, aprovechando el sueño afiló sus uñas, se atusó el bigote y empezó su caminata.

Con porte altanero iba por los tejados entonando un gatuna cantata. Aun no la había terminado cuando un enorme gatazo, molesto por la presencia del aventurero, saltó al paso encareando el lomo y enseñándole sus fieros colmillos. Después de unos maullidos guerreros comenzaron la pelea. Fué ésta breve. "Peli-hermoso", sangrando y derrotado, quedó colgado de una teja. Todavía pudo su enemigo darle un enorme mordisco en una oreja. Quiso el gatito repeler la agresión pero en la acción vino abajo, arrastrando tras sí la teja que, en su caída, fué a darle sobre una de sus patitas. Creyó morir de dolor; quiso correr y no pudo andar. Su oreja, rasgada por los colmillos del gatazo, seguía sangrándole atontado, casi muerto. Y en este estado estuvo una, dos ¡sabe Dios cuántas horas!

"Peli-hermoso", se hizo cargo de su situación. Vió con temor que en su caída había ido a parar a una azotea. De allí huiría inmediatamente. Nunca había estado en contacto con la gente, y no quería encerrarse en una casa. ¡Ca! Eso quedada para los gatos holgazanes que prefieren la vida regalada a cambio de su libertad.

En este soliloquio estaba cuando el ruido de una puerta al abrirse hizo fijar en ella su atención. ¡Santa Zapuquilda! ¡Qué veía? Un enorme perro dogo, guardián de la casa, salía a refrescarse. "Peli-hermoso", creyó morir de pavor y se acurruco.

Verle el dogo y correr hacia él, fué todo uno. Entonces "Peli-hermoso", trató de salir de allí a todo trache. Como estaba cojo, siempre se veía alcanzado por el perro, que de un bocado cortóle en un viaje media oreja. Estaba perdido. ¡Cojo y con las orejas mutiladas! Al fin pudo alcanzar un saliente pontón; pero con tan mala fortuna que quedó colgando como un pingajo. Por los ojos del dogo pasó algo siniestro. Pegó un salto formidable, seguido de una terrible dentellada, y el pulido rabo del gato cayó, sangrante y cercenado, en la azotea.

"Peli-hermoso", dió un terrible maullido y en un supremo esfuerzo saltó al tejado. Por último estaba en salvo, sí, ¡pero en qué estado! Ya no era el arrogante gatito de la noche anterior. ¡Qué dirían los suyos al verle así, tan raro? ¡Qué cruel había sido con

## Las protectoras de animales

Todas las grandes "vedettes", del cine dicen que tienen una manía, y la de Lillian Harvey, a quien se puede ver en muchos films, es la protección de los animales. Es inconcebible la cantidad de perros, gatos, conejos y pájaros que esta artista colecciona en Berlín, donde tiene su principal residencia. Y se dice que su mayor ocupación cuando va por la calle o se pasea es ver si hay animales abandonados o rapaces cazadores para comprarles su presa. Es cosa tan vulgar como dar los buenos días en España, enviar a cualquiera que desee un perro o un pájaro "gratis" a casa de Lillian Harvey, quien lo da voluntariamente y con mucho gusto... pero después de hacer una investigación minuciosa sobre el grado de cariño que la persona en cuestión deposita en los animales.

BIBLIOTECA POPULAR.—La Aldea perdida, por Palacio Valdés. Un hombre visto por dentro, por RAFAEL LOPEZ DE HARO. Precio seis pesetas.

JOSÉ CASTELLOTE GRANDA

## CURSO 1930-31

Libros de primera y segunda enseñanza.—Diccionarios desde 125 a 100 pesetas de lengua española, de inglés, italiano, alemán.—Cartillas.—Cartones.—Pizarras.—Lápices de todas las mareas.—Reglas.—Cartabones.—Transportadores.—Chinchetas.—Escuadras.—Papeles para dibujo.—Cartulinas.—Tintas corrientes, chinas, de color.—Cajas de compases.—Carpetas, etc.

PRECIOS ECONÓMICOS  
¡Estudiante! No dejar de comprar en la Librería y papelería de José Tous, Plaza de Cort, 29.

## Centro de Enseñanza

Bachillerato-Comercio-Magisterio. Idiomas - Taquigrafía - Mecanografía.  
1.ª Enseñanza-Carreras Universitarias.  
ESCUELA DE NAUTICA  
(Incorporación a la Oficial de Barcelona).  
Alumnos de Náutica-Alumnos de Máquinas-Radiotelegrafistas.

Profesorado titular competente. La matrícula para el curso 1930-31 queda abierta los días laborales de 9 a 1.  
Pedir informes al Director, D. Gregorio Guasp, Morey 8-1.ª, PALMA.

## Clases particulares

Bachillerato, Comercio, Magisterio y ampliación de estudios.  
Informes: Juan Sabater, Profesor, calle Sindicato, 3, 2.ª, de 4 a 6 tarde.

## Comerciantes

Recibe V. géneros del Extranjero y quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:  
En Cerbere R. Buxó Labori  
En Port-Bou R. Buxó Labori  
En Barcelona R. Buxó Labori  
Corresponsal en PALMA, Bartolomé Mulet Berga, Siets Esquinas, 16. Teléfono n.º 191.

## Lecciones de Inglés

MR. JAMES WEBB  
Calle de los Angeles—30, tercero

## Centro de Preparaciones Especiales

(Dirección: S. LLOMPART)  
Derecho.—Estadística.—Escuela Policia.—Ayuntamientos (Secretarios, Interpretores, Oficiales).  
IDIOMAS.—SPANISH LESSONS TO FOREIGNERS.  
Nuevos cursos en octubre. Montesión, 53, Palma.

## Academia Cormenzana

RAMBLA, 45 (Frente Instituto)  
Preparación para ingreso en Telégrafos, Huelga. Presentados cuatro alumnos última convocatoria aprobando todos primer ejercicio e ingresando B. G. Mestre, D. J. Alcover y D. H. Palmer; el primero con el número 19.  
Estudios Universitarios, (Ciencias Farmacia)

## Academia Politécnica

Profesorado Facultativo  
RAMBLA 31-33  
1.ª Enseñanza-Bachillerato-Magisterio-Comercio  
Carreras especiales-Contabilidad-Idiomas.

# Informaciones

## Recogida de nuestra edición de ayer

Ayer se dispuso la recogida de nuestra edición, medida que suponemos se debió a órdenes de la Superioridad, relacionadas con la celebración del mitin que los elementos republicanos celebraron en Madrid ayer.

Del expresado acto insertáramos la referencia que nos había transmitido nuestro corresponsal en Madrid la Agencia Fabra, y que sin otra finalidad que la información insertáramos, ya que el carácter de este diario evita la suposición de toda otra finalidad.

La recogida de nuestra edición de anoche es una de las tantas consecuencias a que da lugar la subsistencia de disposiciones y leyes de la Dictadura, que cual el Código de 1928, contra cuya vigencia con toda razón y justicia se viene reclamando, hace responsables a las empresas periodísticas de cuanto se inserta en el diario, en lugar de proceder contra quienes sean autores de lo que se conceptúe delictivo.

Así que por una información recibida de Madrid, y que no por conformidad sino por obligada información hubimos de insertar, al igual que han hecho otros periódicos de la península, como "La Noche", de Barcelona, en su número de ayer, hemos visto recogida nuestra edición.

Hasta esta tarde a las tres no hemos recibido un telegrama de 365 palabras, que a las 2'40 de la tarde de ayer depositó en Madrid la Agencia Fabra, continuando la información del mitin republicano y que refería los discursos de Don Niceto Alcalá Zamora y don Alejandro Lerroux, los cuales publicamos en esta edición.

## Permisos para importar patatas

El B. O. de la provincia publica una R. O. del Ministerio de Hacienda en la que se manifiesta que, vista la instancia suscrita por la "Unión Nacional de la Exportación Agrícola" en la que se solicita la libre importación de patatas para simiente de las variedades "Royal Kidney", la "Majestic", la Paulsen Juli, etc., razonando su petición y considerándose que las condiciones del problema económico no han variado en ninguno de sus términos desde la concesión de importación con franquicia que se otorgó en los años anteriores; S. M. el Rey, de conformidad con lo informado por la Dirección General de Comercio y Policía Arancelaria, se ha servido disponer que se permita hasta el 31 de Diciembre próximo la importación con libertad de derecho de las simientes para el cultivo de la patata temprana clases más arriba referidas.

## En favor de la Junta Antituberculosa

El señor Gobernador ha manifestado a los periodistas que: había recibido una Real orden de la Dirección General de Marruecos, comunicándole la remisión de una película titulada "Marruecos en la Paz", para proyectarla gratuitamente en los salones de cines de esta Capital a beneficio de los fondos de la Junta Antituberculosa de esta provincia. Precisamente, nos añadió el señor Vázquez Jiménez no puede ser más oportuna la remisión de la película, pues la Junta, según me manifiesta la Presidencia efectiva de la misma señora Viuda de Costa, se halla verdaderamente necesitada de fondos y yo espero que el pueblo de Palma teniendo presente los beneficios y consuelos que proporciona dicha Junta a los pobres enfermos necesitados, acudirá a presenciar esa película y aportará su óbolo a tan benéfica institución.

## Destinos Cíviles

Clases de primera y segunda categoría que han sido significados para los destinos que a continuación se expresan por haber resultado con mayores méritos entre los concursantes.  
Bunola.—Cartero, soldado, Pedro Oliver Munar.  
San Lorenzo.—Cartero, marinero, Tomás Requena.  
Diputación provincial de Palma.—Portero, cabo, Fernando Mir Calafell.  
Ordenanza, de la Sección de Vías y Obras; sargento de la reserva, Francisco Más Jaume.  
Ayuntamiento de Felanitx.—Guardia nocturno; cabo, Sebastián Adrover Vaquer.  
Otro guardia nocturno; cabo, Miguel Bennaser Barceló.  
Ayuntamiento de Lluçmayor.—Macero; cabo, José Tort Bracons.  
Otro macero; sargento licenciado, Silverio Ortiz de Guineá de Ayala.  
Ayuntamiento de Santa María del Camí.—Sepulturero; cabo, José Alfaro Vázquez.  
Ayuntamiento de Montuiri.—Peón caminero inspector de arbitrios; cabo, Cirilo Garcías Trias.

## Quedan fuera de concurso por no haberse recibido el estado resumen de servicios:

Nadal Campins Ramos; José Caules Salord, Bartolomé Llabrés Estades; Gabriel Marquet Perelló; Victoriano Martín Fernández; Pedro Más Grau; Francisco Mesquida Nin; Francisco Palmer Vicente; Ramón Bestard Vidal.

## La Junta Provincial del Censo Electoral

Ayer, a las doce de la mañana, se reunió en la Audiencia, bajo la presidencia del Presidente don Ramón Pérez Cecilia la Junta Provincial del Censo Electoral para examinar las actas enviadas por las Juntas Municipales y fallar en definitiva sobre dichas reclamaciones de inclusión y exclusión de las listas electorales.

## De la Cruz Roja

Hemos recibido de la Asamblea de la Cruz Roja de Palma las siguientes líneas, rogándonos su inserción:  
"Las charlas de García Sanchiz anunciadas para el próximo mes, en el Teatro Principal, a beneficio de la Cruz Roja de Palma, han tenido que sufrir un aplazamiento.

Por la proximidad de su viaje a América, no ha podido corresponder a muy numerosas y amables solicitudes, habiendo recibido una de nuestra Legación en Tánger, a la que solo podía acceder si prescindía de su viaje a Mallorca; por lo que, y atendiendo al carácter de misión que ha de tener allí su presencia, ha rogado en atenta carta a esta Asamblea se le dispensara, por ahora, del compromiso contraído.

"Aquí me tiene V. fastidiado, no por ir a Tánger, sino por no ir a Mallorca. Disculpenme; si sido la fatalidad. Pero quedo en deuda con Vds. y ya tendremos nuestra revancha..."  
Son frases de la carta del eximio artista, que corroboran lo que antes decimos; que las charlas de García Sanchiz no se han suspendido; se han aplazado.

Cuando se sepa con exactitud la fecha, se avisará oportunamente, y con la mayor anticipación posible.

## Los encargos hechos de localidades se tendrán en cuenta y se considerarán válidos si, cuando se anuncian nuevamente, no manifiestan los interesados su deseo en contrario; y a los que habían entregado el importe de dichas localidades, se ruega tengan la bondad de pasar a recogerlo en la Secretaría de la Cruz Roja (Rambla), por las tardes, de cuatro a once.

## Lección de Sagrada Escritura

El próximo jueves, día 2 de Octubre, a las 11 de la mañana, el M. I. Sr. Lic. don Bartolomé Pascual Marroig, Canónigo Lectoral, explicará una lección de Sagrada Escritura en la Santa Iglesia Catedral Basílica, restaurándose antiguísima costumbre de esta Diócesis y de conformidad con lo que prescribe el Derecho Canónico.

Como se sabe, es oficio del Canónigo Lectoral explicar públicamente la Santa Biblia en las Catedrales o, si parece mejor al Obispo y en los seminarios.

Por acuerdo de nuestro Sr. Arzobispo-Obispo, el Lectoral de Mallorca dará la primera lección del curso en la Catedral y continuará las sucesivas en el Seminario.

Asistirán a la inauguración de las públicas lecciones escriturarias el Excmo. Prelado y los Profesores y alumnos del Seminario; y, dada la excepcional competencia del M. Ilustre Canónigo Lectoral de Mallorca, es de esperar que asistan al mismo solemne acto muchos reverendos Sacerdotes y católicos ilustrados.

## El Ferrocarril de Sóller. Nuevo horario

A partir de mañana día 1.º de Octubre y hasta el 30 del próximo Abril el Ferrocarril de Sóller tendrá en vigor el siguiente horario:  
Salidas de Sóller: a las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 17'30.  
Salidas de Palma: a las 7, 9'30, 12, 14'30 y 19'30.

## El temporal en Felanitx

En este pueblo los aguaceros caídos han sido de gran intensidad y singularmente en los contornos de Porto-Colom, donde la lluvia llegó a ser torrencial.

También en la ciudad cayó el agua en abundancia, inundándose el taller de fabricación de mosaicos hidráulicos que don Antonio Lull tiene montado en las inmediaciones de la Estación del Ferro-carril, alcanzando el agua un metro de altura y echándose a perder valiosos materiales de los que se emplean para aquella industria.

## La apertura del curso escolar

EN EL INSTITUTO  
El señor Secretario del Instituto nos ruega anunciemos que mañana a las once, se celebrará la apertura de curso, y que se den por invitadas las corporaciones y entidades que solían recibir invitación particular, dado que, por aglomeración de trabajo en Secretaría no ha sido posible cursarla.

EN LA ESCUELA DE COMERCIO  
En el salón de Actos públicos de la Escuela de Comercio de esta ciudad, bajo la presidencia del M. I. señor Gobernador Civil de la provincia se celebrará la solemne apertura del curso académico de 1930 a 1931 y el reparto de Diplomas a los alumnos sobresalientes premiados con matrícula de honor en el anterior.

El Director, nuestro distinguido amigo, don Gregorio Crespo, ha tenido la atención de invitarnos al acto.

EN LA ESCUELA DE ARTES  
La apertura del próximo curso académico de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos y la repartición de premios se celebrará mañana a las seis y media de la tarde.

## Agrícola-Comercial

Felanitx.—Para los viticultores felanitenses ha sido una sorpresa, el rendimiento que se consigue en el corte de racimos a medida que avanza la recolección, sorpresa agradable, porque muchos de aquellos cosecheros que contaban con una baja importante sobre lo que rindió la cosecha pasada, se encuentran ahora con que la actual, sino la rebasa, la iguala por lo menos en bastantes casos.

De la calidad tampoco están descontentos los viticultores, pues aparte de aquellos viñedos mas castigados por las invasiones criptogámicas, todo lo demás ha madurado con normalidad y viene dando un mosto con una riqueza insospechada.

Todo marcha bien, sin mas entorpecimiento que el de estos últimos días producido por el tiempo pésimo que hizo imposible toda continuación del trabajo en el campo.

Han caído aguaceros colosales por lo que, carros y vendimiadores han quedado en suspenso hasta conocer el estado en que hayan quedado las tierras en las fincas todavía no vendimiadas.

Mercado local  
Almendrón propietario, 145'00 pesetas quintal.  
Vinos Celler: Año 1928, 0'35 pesetas litro.  
Trigo (cuartera), a 24'00.  
Cebada del país, a 15'50.  
Cebada forastera, a 13'00.  
Avena del país, a 14'50.  
Avena forastera, a 14'00.  
Habas para cocer, a 26'00.  
Id. ordinarias, a 25'00.  
Id. para ganados, a 25'00 ptas.  
Sóller.—El precio elevadísimo de

los limones de la anterior cosecha que en algunas transacciones habían llegado a cotizarse a la suma de 60 ptas. la carga, de golpe y porrazo se ha visto notablemente disminuido por la aparición del limón de la nueva cosecha y por la disminución de demanda.

El limón cosecha nueva se ha vendido al precio de 15 ptas. la carga.  
La cosecha de manzanas "baussanes", que en parte mantenían sin alza las demás variedades del mismo fruto, se da ya por concluida.

Las operaciones que se han verificado durante esta semana con buenas calidades de manzanas se han visto regidas por los precios de 18 a 22 pesetas la carga.  
Los precios que han regido son como sigue:  
Almendras: de 35 a 37'50 ptas. hec tolitro.  
Algarrobas: de 4'50 a 5 ptas. el quintal.  
Manzanas: de 18 a 20 ptas. la carga.  
Limones: cosecha vieja: a 30 pesetas la carga, cosecha actual: ya 15 ptas. id. id.  
Uva: de 4 a 6 ptas. el quintal.  
Conejos: a 0'65 ptas. la tercia.  
Pollos: a 1'65 ptas. id.  
Gallinas: a 1'65 ptas. id. id.

## El Patronato de la Vejez del Marín

Esta mañana se ha reunido en la Comandancia de Marina bajo la presidencia del Comandante de Marina don Juan N. Domínguez la Junta del Patronato local de homenaje a la Vejez de los marinos, asistiendo representantes de las autoridades y entidades que la componen.

En virtud de la disposición de la R. O. de 9 de julio de 1926 se acordó que como en anteriores años se celebre dichafiesta en domingo día 19 del próximo mes.

Se dió cuenta a la Junta de la recaudación que excede hasta hoy a mayor cantidad que en años anteriores.

Se acordó nombrar una comisión para realizar los trabajos preliminares para que revista el acostumbrado esplendor tan justo y humanitaria fiesta.

## Servicios de la Guardia Civil

La guardia civil del puesto de Santa María da cuenta al señor Gobernador de haber detenido a un individuo presunto autor de un reloj de oro de pulsera, reclamado por el señor Juez del distrito de la Catedral de esta ciudad.

—La del puesto de Inca ha denunciado al dueño de un auto por conducir viajeros sin autorización de la Junta de Transportes.

## De enseñanza

Nombramientos.—Por el quinto turno del Estatuto vigente (oposición) han sido nombrado provisionalmente los siguientes maestros que afectan a esta provincia.  
Núm. 348. D. Juan García Lucas, para Civís (Lérida).  
Id. 391. D. Pedro Auli Bosch, para Musa Aransa (Lérida).  
Id. 414. D. Miguel Alomar Tomás, para la Toma (Teruel).  
Id. 465. D. Miguel Llinás Oliver, para Cacti-Lubin (Almería).

## Cultura Musical

La Academia de Música semi-gratuita que integran los Profesores don Antonio Torrandell de Solfo, don Ignacio Piña de violín y viola, don Jaime Roig piano, don Jaime Piña Contrabajo, y don Bartolomé Calatayud de guitarra Laud y similares continúa en pleno éxito.

Apenas inaugurada esta Academia, fueron en gran número los alumnos matriculados: no nos sorprendió: con vencidos estábamos hacia ya mucho tiempo de la necesidad que había en Palma de un centro de enseñanza oficial completamente gratuito para los pobres como lo tienen muchas poblaciones de menos categoría que Palma, ya que nuestra capital carece de

ese Centro de enseñanza oficial tan necesario lo hemos puesto por dichos particulares a medida de sus fuerzas, semi-gratuito.  
Como siguen los organizadores con el mismo entusiasmo y los mismos deseos de hacer un bien a la humanidad, se recuerda al público que las clases empezarán el 1.º de octubre próximo.

Para informes y matricularse a don Antonio Torrandell, Director de la Academia.  
Calle de los Huertos, 48, bajos (esquina la Rambla).

## Asuntos municipales

El Alcalde señor Suau nos ha manifestado que con motivo de las obras que se efectúan en la calle de San Miguel, desde hoy se prohíbe el tránsito de dicha calle desde la de Gater a la del Teatro Balear.

Dicha prohibición, se refiere únicamente a los que no tengan su domicilio en dicha parte de calle y solo hayan de transitar por ella sin detenerse en alguna casa o comercio, pues claro está, que la Alcaldía no quiere perjudicar a los domiciliados en dicha vía que bastante molestia soportan y solo le anima el deseo de evitar desgracias y entorpecimientos.

También nos ha manifestado el señor Suau que ha dirigido una invitación a todos los Alcaldes de los pueblos de Mallorca al objeto de celebrar una reunión que tendrá lugar el próximo jueves día dos de octubre en el salón de actos de esta Casa Consistorial a las once y media de la mañana. El objeto de la reunión no es otro que el tratar de algunos asuntos de gran interés para la vida municipal de los diferentes Ayuntamientos de la Isla.

Durante la presente semana estará encargado del despacho de los asuntos del Organismo de Jurados, el Concejal don Juan Llabrés Frau.

El Alcalde ha delegado en el Teniente don Bartolomé Calafell su representación en la apertura de curso de la Escuela de Artes y Oficios y en don Francisco Planas Lallana, la de la Escuela Profesional de Comercio.

## Del Gobierno Civil

Por Real Orden del Ministerio de la Gobernación de fecha 29 del actual ha sido nombrado Alcalde presidente del Ayuntamiento de Inca, don Juan Truyols Llobera.

Esta mañana ha recibido el señor Gobernador la visita de muchas personas, entre ellas la del Delegado de la Compañía Trasmediterránea don Antonio Qués, del Director de la Escuela de Bellas Artes, señor Cerdá y del Inspector Provincial de Sanidad, don Juan Durich.

El señor Gobernador ha recibido un telegrama del Alcalde de San Juan que, refiriéndose la tormenta del sábado dice lo que sigue:  
San Juan 29.  
Comunico V. E. que ayer hora doce y media descargó sobre población y parte del término enorme granizada destruyendo tejados y arbolado con grandes perjuicios. No ocurrió ninguna desgracia personal.

## Notas del Carnaval

PERSONALES  
\* Se ve obligado nuevamente a guardar cama, por haber sufrido una recaída en la dolencia que le aqueja, nuestro amigo, don Juan Bestard Gía.  
Le deseamos una rápida y total curación.

\* En la Escuela de Odontología, de la Universidad Central, ha terminado la carrera de Odontólogo con brillantes notas y matrícula de Honor el distinguido joven don Luis Canals Miquel.

Reciba nuestra enhorabuena.  
En las recientes oposiciones celebradas en la Compañía de Ferrocarriles M. Z. A. para el ingreso en la Sección de Administración y Estática fué aprobado con el número 1.º el distinguido joven don Francisco Sánchez Moreno.  
Le felicitamos.

\* En el Conservatorio de Música de Valencia, ha obtenido el primer premio de quinto, y sexto de piano y primer premio de armonía la señorita Catalina Abraham, hija del industrial y comerciante don Bartolomé.

Le felicitamos, lo mismo que al profesor señor Picó.  
Procedente de Barcelona ha llegado el inteligente joven don Luis Ribas, después de cursar en la Universidad las asignaturas de primer año de Derecho y Lógica con notas de Sobresaliente y Matrícula de Honor.

\* El dueño de los importantes negocios macenas Bauzá., nuestro amigo don Juan Bauzá Martorell, ha sido nombrado representante y proveedor de La Real Institución Cooperativa de Funcionarios de Estado, Provincia de Municipio...  
Le felicitamos.

\* Hace unos días y por motivos de salud, presentó la dimisión del cargo que con tanto celo ha venido desempeñando, el Alcalde de Inca, nuestro distinguido amigo, don Pablo Marqués Morey.  
Hoy, como verá el lector en la sección correspondiente, por R. O. del Ministerio de la Gobernación ha sido nombrado Alcalde de dicha ciudad don Julián y gerente del Banco Agrícola Inquense, don Juan Truyols Llobera.

\* En el Conservatorio de Música y Declamación de Valencia, ha brillado la carrera de Harmonía con brillante nota, la joven profesora señorita doña Matilde Colom Mary.  
Le felicitamos, haciéndolo también extensivo a su digno profesor don M. Asensi.

\* Después de haber pasado una temporada en el Baleario Termas de Illarés de Alhama de Aragón, ha regresado nuestro estimado compañero don Antonio Piña, completamente curado y restablecido de la dolencia que le aquejaba.  
Sea bienvenido nuestro querido amigo y mucho celebramos su restablecimiento.

\* Esta mañana han llegado de Barcelona don José García, don Bartolomé Amengual, don Carlos Buila, don Aureliano Gargallo, don Luis Andújar y don José Monull.  
Igualmente ha regresado el coronel de Caballería, nuestro amigo, don Emilio Pou.  
\* De Ciudadela han llegado don Juan Ciré, don Arturo Martínez don Angel Piqué y don Antonio Derder.  
\* Procedentes de Tarragona han llegado esta mañana don Laureano León, don Francisco Ruiz y don Francisco Cano.  
\* Piensan salir esta noche para Ciudadela don Raimundo Miralles, don Jaime Llàret, don Antonio Juan y don Luis Cid.  
\* Tienen esta noche decidido viajar para Barcelona don Baudilio Navarro, don Manuel Benedito, don Antonio Ferragut, don Jerónimo Canals, don Miguel y don Pedro Cabanellas, don Juan Bavia, don Mateo Ferragut, don Francisco Mora, don Juan Estades.  
\* En el rápido de la ciudad Condal ha salido, nuestro amigo, el Director de la Compañía del tren de Sóller don Jerónimo Estades.  
\* Esta noche saldrá para Barcelona y París nuestro amigo, el industrial don Antonio Bibiloni.  
\* Ha regresado de Valencia la distinguida profesora de Música doña Margarita Cerón acompañada de sus aventajados alumnos Papa Piña, Matilde Forteza, María Coll y Gabriel Juan, los cuales después de brillantes ejercicios han aprobado Estadística dos cursos de Historia y 3.º y 4.º de piano.  
\* En viaje de novios ha salido para la península, nuestro amigo, don Juan García, y señora.  
\* Anoche embarcó para Barcelona, de paso para Francia, el Doctor Roger Gumlette, Jefe de la Clínica Quirúrgica y Profesor de la Facultad de París, después de pasar unos días con su amigo, el médico de La Península, nuestro amigo don Miguel Serra Siquier.

TEATRO LIRICO Jueves 2 -- GRANDES DEBUTS

# LES UBALL

## HERMANOS MARBEL

# CONCHITA DORADO

y estreno de la gran superproducción

# UN MAGNIFICO FLIRT

por FLORENCE VIDOR

RELIGIOSAS  
PARA MAÑANA  
SANTORAL.—La Dedicación de la Catedral Basílica de Palma. El Santo Ángel custodio del Reino.  
JUBILEO DE CUARENTA HORAS.—Empiezan en Santa Magdalena a San Francisco. Exposición a las 3'45

media de la tarde. Al anochecer Rosa- media de la tarde. Al anochecer Rosa- media de la tarde. Al anochecer Rosa-

luciosa opretea con cantos, diálogos, bailes y conjuntos. El ansio dia se proyectará una revista sonora interpretada por las famo- sas enanitas de Hollywood, una cómica en dos partes y la Rapsodia Hún- gara de Litz adaptada a la pantalla.

Deportivas

FUTBOL En Sóller. — El "España," venció al "Sóller," por 1 goal a cero

Anteayer se jugó en el campo de deportes de esta ciudad un partido amistoso entre los equipos titulares de la S. D. S. y C. D. España de Palma, encuentro que era esperado con interés por la igualdad de fuerzas que existe en los dos onces que siempre han dado por resultado partidos muy reñidos y de resultado incierto hasta el final.

El jugado ayer por españolistas y sollerenses ha sido tal vez uno de los choques más reñidos y emocionantes que han tenido estos teams, como lo demuestra la victoria mínima obtenida por el España, aunque el resultado más justo habría sido un empate ya que el Sóller dominó más en la primera parte tirando algunos chuts

que no fueron goals por verdadero milagro. El único goal de la tarde lo obtuvo el España a los quince minutos del segundo tiempo el rematar el extremo derecha un despeje flojo de Galmés, fusilando el goal.

El partido fué muy interesante. La primera parte fué la que más nos agradó, por la rapidez con que actuaron ambos equipos. Durante este tiempo el Sóller superó en juego al España aunque este se mostró también muy peligroso en sus avances.

El segundo tiempo fué de mayor dominio españolista, aunque al final reaccionó el Sóller buscando el empate codiciosamente, sin conseguirlo, pues Darder y Arcas fallaron dos ocasiones seguras de conseguirlo.

El Sóller cambió los jugadores del ala derecha en la segunda parte, dando más rendimiento, empero los que actuaron durante el primer tiempo. Los equipos se alinearon en esta forma: España: Más, Bover, Bauzá, Sastre, Sintés, Jaume, Sansó, Crespi, Coda, Santre A., Caldentey.

Sóller: Galmés, Socías, Suau, Castañer, Tomás, Rullán, Marcé, Castro II, Rosselló, Arcas, Darder. En la segunda parte Marcé y Castro fueron sustituidos por Reus y Oliver II.

Arbitró imparcialmente el señor Fontanet que estuvo muy acertado.—C.

APERTURA DE CURSO

En el Seminario Conciliar

Esta mañana ha tenido lugar en el Seminario Conciliar el solemne acto de la Apertura del curso de 1930-1931. Presidió el acto el Ilmo. y Reverendísimo Arzobispo-Obispo de esta Diócesis, Dr. don José Miralles, a quien acompañaban los capitulares M. I. señores Canals y Garau y su capellán de honor Rco. señor Payroló los Rdos. Curas Parrocos de esta ciudad quienes han tomado asiento en el presbiterio, el Claustro de profesores del Seminario, representaciones de las Comunidades y Ordenes religiosas y crecido número de sacerdotes y seminaristas.

Del elemento oficial estaba el Capitán General señor Pérez Herrera, con sus ayudantes; el Gobernador civil, señor Vázquez Jiménez; el Presidente de la Diputación, señor Massanet; el jefe de Hacienda don Juan Nadal, en representación del Delegado; don Juan Aguiló en representación del "Crédito Balear"; los archiveros don Pedro A. Sancho y don Salvador Ros y otras distinguidas personalidades.

Ha comenzado el acto celebrando el M. I. señor don Bartolomé Pascual, Rector del Seminario, la misa del "Spiritu Santo", ayudado por dos seminaristas. Durante la misa la "Schola Cantorum" dirigida por el Rdo. señor Nigorra, ha cantado, con su maestría acostumbrada las composiciones "Veni Creator", "O Bone Jesu", "Simon Joanis" y Preces por el Papa y Clero.

Terminada la misa, el Secretario del Seminario Rdo. don Jaime Sampol, ha dado lectura a la Memoria del curso pasado. Empieza dicha memoria ocupándose de la designación del Dr. Miralles para regir los destinos de esta diócesis, haciendo un cumplido elogio del santo varón.

Luego ocupándose del curso académico dice que la matrícula ha sido de 256 alumnos, clasificados en 70 teólogos, 65 filósofos y 121 humanistas. El número de internos llegó a 186; y los 70 restantes hasta completar el total de matriculados, se distribuyen del siguiente modo: 2 externos, 17 de Institutos religiosos y 29 pregristas y latinistas, alumnos de preceptorias.

Suman los actos de examen verificados 787, con estas calificaciones: 112 "Meritisimus", 289 "Benemeritus", 241 "Mortuus", 138 "Approbatas" y 9 "Suspensus". Hubo en junio de 34 no presentaciones a examen, y 7 en septiembre.

Mediante las oposiciones a becas efectuadas a principios del año escolar, obtuvieron las siguientes alumnos. Beas Despuig, don Mateo Juan Bauzá, y don Juan Juliá Sastre; Beas Canals, don Antonio Cañellas Jaume; Beas Mantaner don Miguel Siquier Pons, todas "ad beneplacitum"; pensión completa Benedictina, "ad beneplacitum", don Miguel Amer Quetglas; y nuevas becas don Ramón Gayá, don Miguel Pomar Capó, don Rafael Llabres Mateu, don Jaime Fiol Suñer y don Juan Gayá Nigorra.

Al comenzar el curso se verificó el acostumbrado examen general de la tñ, obligatorio para todos los materias preparadas durante el verano, que fueron; composición latina sobre una parte del "Tratado de la Tributación" por el P. Rivadeneira, y traducción castellana del opúsculo "De Bello Gallico" por J. César y de una selección de clásicos latinos. En este curso ha quedado establecido un cortamen mensual de ejercicios prácticos de Latinidad. En él toman parte los alumnos de los cuatro años de Humanidades a presencia de los señores Rector y Profesores y de todos los seminaristas, a fin de más estimularlos en el estudio del lenguaje oficial de la Iglesia. Una de estas concurrencias la efectuaron el 12 de febrero, el "Dia del Papa", como acto de homenaje a S. S. Pío XI, que tanto impulso ha dado, por su Carta Apostólica "Officiorum omnium" de 1 de agosto de

1929, a los estudios de Latin en los Seminarios. En conmemoración y para siempre mejor observancia de este notable documento, fueron fijados en todas las aulas sus principales párrafos, impresos en grandes caracteres. El día 30 de mayo, el mismo mes de la entrada en la Diócesis del Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo, se celebró el XXXI Certamen Científico-literario, que, como queda dicho, le fué dedicado por el Seminario. Se ocupa luego de los actos religiosos celebrados en el Seminario y de las fiestas de la Beata Catalina Thomás. Hacc constar el sentimiento de la corporación por el fallecimiento del seminarista don Pedro Campins y de la señora doña Catalina Campins. Da cuenta luego de los donativos hechos a la Biblioteca y se ocupa de la bendición del nuevo órgano por el Dr. Miralles. Terminada su lectura, el Excmo. y Rvdo. señor Arzobispo-Obispo de esta Diócesis, Dr. don José Miralles, (que ha asistido a estos actos ocupando sitio preferente en el presbiterio, acompañado de los M. I. señores, don Antonio Canals, Arcipreste, y don Nadal Garau, Doctoral), ha tomado el juramento de ortodoxia y de la profesión de fé a los señores Catedráticos. Después de estas ceremonias, nues-

tro amaño Prelado ha pronunciado breves frases agradeciendo en primer lugar la asistencia de las primeras autoridades y distinguida concurrencia, que con su presencia han dado gran realce al acto que se celebraba y declarando, en nombre de Su Santidad, Pío XI y de la Sagrada Congregación de Seminarios, abierto el nuevo curso académico de 1930-1931. Después ha manifestado Su Excelencia que anoche había firmado el estado que hacía referencia a los cursos académicos y labor realizada por el Seminario durante los últimos diez años, estado que se remite a la mencionada Congregación para que dé cuenta a Su Santidad, que sigue con especial interés el desarrollo de estos asuntos, de la marcha de nuestro Seminario.

Participó también que había recibido del Cardenal Frimado una extensa circular transmitida al mismo por la Sagrada Congregación de Seminarios dando normas claras, extensas y precisas sobre la marcha y funcionamiento de estos Centros. De ella, ha dicho, dará cuenta al Rector y Catedráticos, pues contiene interesantes disciplinas cuya orientación hemos de seguir. Ha terminado su discurso dando la bendición a todos los presentes. Terminados estos actos los invitados han sido obsequiados con dulces y licores, despidiendo después a las autoridades el Prelado, Rector y Profesores, hasta la puerta del Seminario.

Radiotelefonía

Programa para mañana. BARCELONA 11: Campanadas horarias. Estado del tiempo. 13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos. "El Ventorrillo", pasodoble; "Caracullos...!", schotis; "Mita... y Titina", pericón-java; "Suraya", escena oriental; "Phi-Phi", selección. Información teatral y cinematográfica. "Rokoko", gavota; "Automóvil-March"; two step; "Barcarola"; "Le Roi d'Is...", selección; "Deux caractères différents"; "La arza...", pasodoble. 15: Cierre de la Estación. 17:30: Apertura de la Estación. Cotizaciones. "A volapié", pasodoble; "El Dúo de la Africana", vals; "Mimos...", fox; "Donaires de maja", pericón; "Canta Trovero"; "Wirbeltanz", vals. 18: El Trío Iberia interpretará: "La canción del gitano"; "La Condesa Mariza", selección; "Plaisir d'amour"; "Le Cid", selección; "Sevillana y trianera", canción pasodoble. Noticias de Prensa. 19: Cierre de la Estación. 21: Apertura de la Estación. Inauguración del curso elemental de francés. Campanadas Horarias. Estado del tiempo. Cotizaciones de Monedas y valores Cierre del Bolsín de la tarde. 21:05: La Orquesta de la Estación interpretará: "The Liberators", marcha; "Nocturno"; "Habanera.

21:20: Emisión de danzas modernas a cargo de la Orquestina Demons Jazz. 22: Noticias de Prensa. 22:05: Trabajos literarios por la actriz Rosa Cotó y el actor Ramón R. Colominas. 22:20: Concierto a cargo de la cantatriz Mary Galvany, con la colaboración de la Orquesta de la Estación. 23: Emisión de discos selectos. 24: Cierre de la Estación. MADRID 22: Campanadas de Gobernación; Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Sobremesa nocturna por el Sexteto de la Estación. Recital de canto por Consuelo Obregón. 24: Campanadas de Gobernación; Crónica-resumen de las noticias del día; Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por los diarios "El Sol", y "La Voz... Música de baile. 0:30: Cierre de la Estación. LONDRES 9:15: Servicio diario. 9:30: Hora oficial, Greenwich; Pronóstico del tiempo. 10:45: Actualidades. 10: Ensayos de Televisión. 11: Gramófono. 13: Música ligera. 14: Concierto vocal. 14:30: Retransmisión a las escuelas; Boletín de pesca. 15:30: Concierto clásico: "Cuarteto en sol", (Haydn). 17:15: Sesión infantil; Boletín del Ministerio de Agricultura. 18:15: Pronóstico del tiempo; Primer Boletín general de noticias. 19:45: Un baritono. 20: Concierto: "Dos minuets"; "Serenata en re"; "Concierto en la menor", sinfonía. 22:20: La orquesta: "Cosi fan tutte", obertura; Una soprano. 23 a 24: Bailables.

na doña Bárbara Jordi dueña de la tienda de la calle de San Nicolás.

PIKMENTINE.—Tinte para el cabello. Todos los colores, del negro carbon y rubio. Se vende Perfumería, EL ALBA, calle Sindicato.

JORGE AGUILO.—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante. "Jorge Aguiló a los misterios de Palma", consta de dos tomos y se vende al precio de ocho pesetas en la librería de J. Tous, plaza de Cort, 29.

ENSAYOS JURIDICOS. — Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascará y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

TARJETAS POSTALES. — Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares, Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1.50. Librería Tous. Tres días con los endemoniados.

PEREZ GALDOS.—Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

LA FILADORA

Gran Baratora en Mantas de Lana.

EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares:

Table with 2 columns: Observations and Values. Includes atmospheric pressure (762.3), barometric tendency (F.S. + 07), wind direction and force (S.S.E. 1), temperature (20.0), humidity (94), maximum temperature (21.8), minimum temperature (16.4), and precipitation (0.00).

Mañana:

SANTORAL.—Se celebrará la festividad de San Remigio. CORREO MARITIMO.— A las 7 de la mañana llegará el vapor correo de Barcelona. A las 7 de la tarde saldrá vapor correo para Valencia. A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona. MERCADO.—Se celebrará en Sineu. LIRICO.— Sesiones de cine de 6 tarde a 12 noche. CINE.— Moderno, Oriental y Principal.

15 millones

Sorteo 22 Diciembre de 1930

596 2.506 4.884 5.379 8.792 8.793 11.727 11.991 20.802 24.563

Del mi m sorteo hay las dos series o sea 4.000 ptas. billete.

Billete 2.000 ptas. Vigésimo 100 ptas. Administración n.º 1, Plaza de Cort

SE ALQUILA

Un piso 2.º en la plaza de Cort, número 29. Informarán Librería de J. Tous.

Antonio Meneu Piña Médico

Participa a sus clientes que estará ausente de Mallorca hasta el 10 de Octubre.

ZURCIDORA

Se hacen zurcidos a toda clase de telas de paño. Precios especiales para las sastrerías. Archiduke Luis Salvador, 14-1.º (Ensenche).

Libro interesante y de gran novedad. El Teatro Político POR ERWIN PISCATOR

18 pesetas. Librería Tous.

MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy: De Barcelona el "Rey Jaime I", capitán don Juan Tonda. De Tarragona el "Delfín", capitán don Gerardo Corpas. De Ciudadela el "Ciudadela", capitán don José Oliver. De Cabrera, esta tarde, el "Ciudad de Palma", capitán don Matéo Abraham.

Esta mañana llegó de Argel, saliendo luego para Marsella el paquebot francés "Djemila". Ayer tarde llegó de Ciudadela el paquebot "San Miguel", patrón don Miguel de la Calle. Hoy llegó de Ibiza la balandra "María", patrón don José Riera.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, valija y carga saldrán: Para Ciudadela, a las siete, el "Ciudadela", capitán don José Oliver. Para Barcelona, a las nueve, el "Rey Jaime I", capitán don Juan Tonda.

TIEMPO REINANTE.—Palma.— Viento S. flojo, mar llana, cielo celaje.

Alcedia.—Viento S. S. E. flojo, mar llana, cielo acelajado.

Andraitx.—Viento E. flojo, mar llana, cielo celaje.

Sóller.—Barómetro 761, termómetro 23, viento calma, mar llana, cielo celaje.

Ibiza.—Barómetro 769, termómetro 24, viento S. O. flojo, mar llana, cielo nuboso.

Bajoli.—Barómetro 762, termómetro 22, viento S. E. flojo, mar llana, cielo nuboso.

Teatros

LIRICO

Ayer se estrenó en este teatro la preciosa artística de largo metraje "Reyes del aire" que gustó en extremo a la concurrencia.

Es un film interesantísimo de un argumento lleno de emoción que el público siguió con avidez. En la interpretación de la misma obtienen un gran éxito los populares artistas Ben Lyonel y Shirley Mason.

Pasado mañana jueves se celebrarán sesiones de cine y variedades de seis tarde a doce noche.

Debutará dicho día la famosa pareja de baile "Les Ubali" en su repertorio internacional.

Reaparecerán el jueves los celebrados artistas Hermanos Marbel los creadores de "El telefono humano" artistas únicos en su género.

El día del programa lo constituirá la presentación de la famosa vedette Conchita Derró, la bellísima estrella del arte frívolo que hasta el domingo triunfó en Madrid y que se presentará con un nuevo repertorio.

Se estrenará el jueves la superproducción artística Paramount "Un magnifico film", delicioso film interpretado por la bella y genial actriz Florence Vidor.

BALEAR

Se acerca ya la fecha de la inauguración de la temporada en el coliseo del Ensenche, fecha que el público espera con verdadero interés, pues sabido es que este local es el predilecto de nuestro público, tanto por la valía de las películas que se ofrecen como por la variedad que se dá a los mismos.

Este año es mayor la expectación para la próxima temporada, ya que como se sabe el Balear se presenta completamente reformado e inaugurado el cine sonoro con todos sus adelantos y dobles aparatos para disco y banda.

Están ya muy adelantados los trabajos y ayer llegaron el ingeniero y dos montadores más de la casa Astrea para dirigir y terminar los últimos trabajos de la instalación.

Los aparatos que se instalan en el Balear son los más similares al Westinghouse y con esto se ha hecho su mayor idea de lo que será el cine sonoro de aquel edificio basta decir que sin contar con los aparatos de cine los aparatos sonoros con sus alta voces cuestan "cuarenta mil pesetas". Instalación única de esta categoría y precio que se ha hecho en Palma hasta ahora.

La inauguración de la temporada en el Balear tendrá lugar el sábado próximo día 4, estrenándose dicho día la gran producción de arte de los Artistas Unidos "La canción del Ritz", de

VICTONI SANTA EULALIA-43 COMEDCR renacimiento con 6 sillas cuero PESETAS 640

NOTA: Aunque el precio de este comedor es sumamente limitado, a pesar del aumento de las materias primas, lo garantizamos hecho con metales e cogidos, con tallas sacadas al grueso por ser fabricación propia y elaborado en talleres propios.

Advertisement for Philips Radios. Includes text: 'LA RADIO POR LA RED DEL ALUMBRADO', 'MÚSICA MODERNA', 'Las melodías sugestivas e inconfundibles del saxofón, el instrumento más característico de las orquestas de nuestra época, son reproducidas con perfección asombrosa por los RECEPTORES PHILIPS ENCHUFABLES A LA RED DEL ALUMBRADO'. Also features an image of a man playing a saxophone and a Philips radio receiver.

Advertisement for Philips Radios. Includes text: 'PHILIPS Se desea vender', 'Casa planta baja con jardín delante y huerto detrás, con agua a motor, en el Coll n.º en Rebassa, camino de Can Pastilla, núm. 9, junto tranvía. Informarán mi-ma casa todos los días de esta semana de 9 a 12 y de 4 a 6 tarde.'

Visite usted la casa y se convencerá

# 1.º de Octubre, Inauguración de LA LIQUIDADORA

SAN MIGUEL, 125-PALMA

## UNICA OCASION

para comprar MANTAS de LANA, Fabricadas en MALLORCA a precios NUNCA VISTOS.

Grandes stocks en todos tamaños y clases.

Desde 350 PESETAS

PRECIO FIJO

Visite usted la casa y se convencerá

# POR TELEGRAFO

## La Política

HAY QUE IR A LAS ELECCIONES GENERALES

Madrid 30 (2 m.)

San Sebastián. — El Subsecretario de Gobernación ha dicho que el Gobierno está decidido a que las elecciones generales se celebren en enero.

Volvió a negar los rumores de crisis.

El Gabinete Berenguer está más firme hoy que cuando se constituyó.

“LA EPOCA, DICE QUE EL MEJOR GOBIERNO ES EL DEL GENERAL BERENGUER

El órgano del partido conservador “La Epoca”, insiste en decir que vivimos el mejor Gobierno, que es el del general Berenguer y precisa apoyarle para que termine su misión.

## Del mitin republicano celebrado el domingo

Discursos de Alcalá Zamora y de Lerroux  
COMENTARIOS DE POLITICOS

He aquí los discursos de los señores Alcalá Zamora y Lerroux que no alcanzaron a nuestra edición de anoche.

DON NICETO ALCALÁ ZAMORA

Por la derecha republicana habla el señor Alcalá Zamora.

Ciudadanos: en la grandeza de este mitin la naturaleza del arte oratorio se invierte. El público representa más que los oradores. Que estas palabras tengan el espíritu y la vibración que hay en vuestras almas.

Más que hora de palabras, son estas horas de decisiones.

El poder legítimo de la nación se congrega aquí.

No deo solo a Marcelino Domingo en la protesta contra la iniquidad que supone la expulsión de Maciá. Digo que Maciá, el alma quizás equivocada, pero noble, tenía un puesto en este mitin y tiene un recuerdo en estas almas. Su expulsión representa la abdicación de la soberanía española en otra soberanía extranjera. No pudiendo resolverse el problema catalán sino con un abrazo efusivo, ese acto constituye una torpeza. Tras del abrazo de la carne, vendría en el futuro Parlamento la concordia de las razas.

Otra mezquindad del Gobierno es la negativa a autorizar el uso de los medios de radiofusión. Disculpemos al Gobierno. Su pensamiento no pudo estar en esto, porque estaba preocupado por los cambios de las ametralladoras. (Ovación inenarrable).

A este público republicano o a los partidos republicanos pido una comprensiva actitud para los hombres que en cumplimiento de un deber de conciencia hemos venido a este campo. La República tiene que empezar siendo gubernamental, aunque otra cosa digan aspirar esos monárquicos constitucionales, miembros de una misma empresa que dependen de la misma nómina. (Ovación).

(En este momento vuela un aeroplano por encima de la plaza). Tengo que hablar también para fuera y para aquí. Fuí consejero de la Corona. No quise dar consejos mediante intermediarios del subterráneo. Ahora aconsejo en público.

El segundo de mis consejos es este: Inglaterra, país admirable, cuna del régimen parlamentario, tiene una expresión: “Hay que hacer el juego noble”; hay que hacer el juego noble...

No soy sospechoso para las fuerzas que representan la salvaguardia de mi patria. A esas fuerzas tengo que dirigirme. Meditad en la misión que os está encomendada. Se dijo que el golpe de Estado fue obra de vuestra presión, recogida y expresada por el dictador. Demostrad que no es así. El orden no es la tiranía. El orden es la voluntad del pueblo.

La República queremos implantarla en la paz pero esto no quiere decir que se rehuya la guerra. No algarada inútil, sino esfuerzo único, decidido, eficaz, salvador. A nuestro lado, o apartándose para dejarnos paso. Pero enfrente, nadie. Porque nadie tiene derecho a cerrar el paso a la voluntad nacional. (Ovación entusiasta, que se repite varias veces.)

DON ALEJANDRO LERROUX

Por el partido republicano radical

Es preciso desembocar en la carretera real y ésta es el Parlamento, pues el nuevo Parlamento tiene delante de sí, tres grandes cuestiones: la liquidación del periodo de la Dictadura, revisando definitivamente las obras que realizó; la resolución del problema del cambio y la información sobre el presupuesto nivelado.

### DE LA PRESIDENCIA

El Ministro de la Gobernación general Marzo visitó a última hora de la tarde al general Berenguer.

Ambos conferenciaron. Hablando el señor Berenguer con los periodistas negó terminantemente que se hubiert declarado el estado de sitio en Santiago de Compostela.

Dijo que la situación en la Coruña es igual. El paro no es general. Dijo que no se podía acceder, ni es forma de pedir, la dimisión del gobernador de Lugo.

En mis años me resisto a hablar de otros procedimientos porque sé que no podría ir adelante. Sólo digo que acepto lo que surja de la colectividad, según las necesidades del momento y las provocaciones del enemigo. (Ovación).

Queremos una República democrática, una República no para un partido ni para un hombre, sino para España; una República que arranque el “I. N. R. L.”, colocado por la Dictadura. Es preciso que cuando digamos “Quiero...”, parezca que estalla en el corazón una bomba.

En la reunión de San Sebastián hemos estado todos los partidos republicanos, absolutamente todos, y hemos estado conformes, absolutamente conformes. Luchemos por la consecuencia de nuestra libertad. Digamos al Poder: No tenemos más que una solución. (Voces: la República; la Republica.)

Habría una cosa más elocuente en este acto: sus consecuencias. Y ahora una indicación: vais a desfilas por esas avenidas; en sus rincones están escondidos los fusiles. Yo os pido que desfiléis en orden, que las clases titubeantes de la burguesía vean así nuestra sensatez. Sepan y comprendan que el porvenir de la Patria está garantizada con el señtimiento del deber que alienta en las muchedumbres populares.

Al retirarse el señor Lerroux de la tribuna estalla una imponente ovación, con la que se mezclan numerosos vivas.

El desfile se verificó ante la recomendación de los oradores, en medio del mayor orden y sin que ocurriera incidente alguno.

## Comentarios que se hacen

EL SEÑOR AZAÑA DICE QUE EL MILITIN HA SIDO LA MAS GRANDIOSA MANIFESTACION POPULAR QUE SE HA VISTO DESDE HACE MUCHOS AÑOS

Madrid 29 (11 n.)

Con referencia al mitin republicano del domingo, el señor Azaña ha expresado su impresión en estos términos:

—El mitin republicano del día 28 ha sido la más grandiosa manifestación popular que se ha visto en Madrid desde hace muchos años.

Políticamente, hemos demostrado nuestra fuerza numérica, nuestra organización y nuestra disciplina, y hemos dado bastantes muestras de nuestro pensamiento y sentido de Gobierno para que el país entero pueda tener confianza en nosotros.

EL GENERAL MARZO SE CONGRATULA DEL ORDEN QUE REINO

El ministro de la Gobernación llegó esta mañana a Madrid, procedente de Alhama de Aragón y se posesionó del cargo.

Hablando con los periodistas, dijo que los conflictos sociales siguen su curso.

Preguntado si había huelga general en La Coruña, contestó que suponía que no, porque el gobernador no le había dicho nada. No había hablado con él por teléfono en el día de hoy.

Otro periodista le preguntó respecto del acto celebrado ayer, y el ministro se congratuló del orden con que se había desarrollado, que correspondía a lo prometido por los organizadores.

## EL CONDE DE ROMANONES Y LOS GINETES DEL APOCALIPSIS

Madrid 30 (2 m.)

El señor conde de Romanones preguntado sobre el acto republicano, celebrado ayer dijo que parece que predominó el orden, lo cual es cosa de celebrar.

Como se le dijera que los oradores habían fastigado a los jefes liberales, calificándolos con la caricatura de los cuatro jinetes del Apocalipsis, contestó:

—Con qué con los jinetes? Menos mal, que vamos cabalgando. Preciso, dijo intensificar la campaña monárquica y así se hará y veremos si hay o no monárquicos.

EL SR. GOICOECHEA

El señor Goicoechea también ha coincidido con el señor conde de Romanones, diciendo que es preciso que los monárquicos y las clases conservadoras acudan a defender sus ideales.

Hay que curar el mal crónico de la ciudadanía española.

EL SR. LACIERVA

El señor Lacierva ha hecho análogos manifestaciones que los dos anteriores políticos.

EL DR. MARAÑON DICE QUE PRECISA GANAR VOLUNTADES

El Dr. Marañón elogiaba el acto celebrado ayer. Anca dijo, precisa ganar voluntades, pues solo con una gran masa de opinión podrá hacerse frente a los acontecimientos, que inevitablemente, van a ocurrir.

EL ACTO FUE TRASCENDENTAL, SEGUN MARCELINO DOMINGO

El Sr. Marcelino Domingo decía que el acto celebrado fué trascendental. Se ha demostrado que España es un país en donde los monárquicos viven fuera de la Ley y que no cuentan con partidos organizados y que los republicanos representan la más alta categoría de gobierno.

MANIFESTACIONES DEL GENERAL BERENGUER

El Presidente del Consejo general Berenguer, hablando con los periodistas, y refiriéndose al mitin republicano celebrado ayer, dijo que la jornada fué feliz para todos.

Los periodistas le hablaron de las precauciones que se adoptaron, y el señor Berenguer dijo:

—Es cosa lógica lo que se hizo. Hay que mantener y guardar el orden a toda costa, aunque no ha hecho falta, pues el orden fué la nota culminante del acto.

Otro periodista le dijo: —Parece que entre las precauciones figuraba tener preparadas las ametralladoras.

El Presidente contestó:

—La policía del mundo entero dispone de ametralladoras, bombas de mano, de gases lacrimosos, etc., y aquí tenemos algún material y claro es que todo esto es anterior a mi llegada al poder y hay que conservarlo.

Respecto al mitin que la Unión Monárquica se propone dar el domingo en el Frontón Euskalduna, de Bilbao, dijo:

—Me parece bien. Precisa que hablen todos. Estoy seguro que se tomarán todo género de medidas para evitar incidentes.

## La dictadura de Pilsudsky

CONTINUAN SIENDO DETENIDAS Y PERSEGUIDAS LAS PERSONALIDADES DE LA OPOSICION

Madrid 29 (11 n.)

Varsovia.—Continúan las detenciones de personalidades de la oposición. El juzgado de Katowice ha ordenado la detención del ex diputado de la Dieta Silesiana Konardien, pero éste ha logrado huir a Alemania. El ex diputado comunista Wieworer, ha sido encarcelado en la prisión de Kotodice.

En Galitzia se han operado numerosas detenciones entre los miembros de las diversas organizaciones ucranianas Zamajkwick ha sido detenido por la policía, pero el juez, después de tomarle declaración, decretó su libertad. En Boriglaw han sido detenidos treinta ucranianos. En Daracowick ha estallado una bomba en la puerta de una iglesia. Hay ocho heridos graves y diez leves. Con este motivo se han operado varias detenciones.

## La epidemia revolucionaria de Sudamérica

EN EL URUGUAY SE PERCIEN ALGUNOS RUMORES REVOLUCIONARIOS

Madrid 29 (11 n.)

Montevideo.—Los periódicos hablan hoy de los rumores circulados y de las precauciones adoptadas por el temor de posibles disturbios. También han circulado los rumores de que han sido detenidos algunos oficiales del ejército.

Los periodistas han acudido a la Casa del Gobierno, donde el secretario de la Presidencia les manifestó que el presidente no tenía que hacerles manifestación alguna.

Se dice que es patente el descontento en algunos círculos de esta capital, pero hasta el momento no ha tenido confirmación oficial ese rumor.

## Ecos varios

LA LIBRA SE COTIZA EN MADRID A 45'90.

Madrid 29 (11 n.)

La moneda extranjera a causa de los vencimientos de fin de mes, presenta mayor tirantez en la cotización.

Suben las libras 30 céntimos, los

francos 25 y los dólares 7 y medio, parando el cambio máximo de hoy el del sábado.

Los cambios máximo y mínimo de moneda facilitados por el Central de Contratación hoy; han sido los siguientes: libras, 46'15 y 45'90 céntimos, 37'25 y 37'10, y dólares, 7'45.

En Londres abrió la peseta a las 10 y en el transcurso de la mañana fue mejorando algo; siendo el cambio recibido de Londres 46'15 céntimos.

SE REANUDA EL TRABAJO EN LUGO

Lugo.—Como ya se anunció, el comercio abrió esta mañana. Los obreros acudieron al trabajo. La vida es normal hoy en la ciudad.

LA HUELGA GENERAL EN ORENSE

Orense.—Se ha declarado la huelga general sin incidentes.

El paro durará 24 horas.

Mañana no habrá prensa.

El origen es completo.

Los mercados se aprovisionan con dificultad.

LOS ESTUDIANTES DE RADIOGRAFIA

Los estudiantes de Radiografía han solicitado del ministro de la Instrucción se amplie la convocatoria anunciada para los poseedores del título militar radiotelegrafista a los aspirantes, siempre que demuestren los conocimientos que se supone por la posesión de éste.

HUELGA GENERAL EN PONTEVEDRA

Pontevedra.—Se reunieron en la deración Local los trabajadores, dando declaración la huelga general, cuarenta y ocho horas, a contar desde la mañana de hoy, lunes.

Hubo alguna pequeña discusión, pues algunos obreros eran opuestos al paro.

El personal de la Compañía de Vías eléctricas se reunió y acordó cundir el paro.

Para evitar los perjuicios ocasionarían a los exportadores, el caso de Marín, la Compañía dispuso un servicio de dos coches, con chófer personal no asociado, que realizaría el transporte de dicho artículo, cuando enlace con los ferrocarriles Oeste de España.

El gobernador publicó un bando tonos energicos.

Las panaderías tienen almacenada gran cantidad de pan, creyendo que bastará para el aprovisionamiento de los días que dure la huelga.

La Prensa local no se publicará hasta la terminación del paro.

Desde ayer, los guardias de seguridad permanecen en el Gobierno Civil.

El mercado abrió.

El paro es general en la vecindad de Marín.

HUELGA DE LA CORUÑA—HERIDOS

Madrid 30 (2 m.)

Coruña.—Esta tarde a consecuencia de la salida de los tranvías, grupos de huelguistas apedrearon los coches.

Los guardias cargaron en pasadizos, produciéndose sustos y caídas.

Resultaron dos heridos.

UN BANQUETE

Londres.—Los Reyes obsequiarán el viernes próximo con un banquete a los primeros ministros que asistieron a la conferencia imperial.

El sábado marcharán los Reyes por Sandrighan en donde pasaran varias semanas.

FABRICA

Se ha dado la noticia de que el conde de Buques patrono de la imprenta de Barcelona ha sido multado por haber publicado la información que publica “El globo”, referente a la llegada y salida para Francia del señor Maciá.

Esta sanción—agregó el gobernador—se ha impuesto en atención a los demás periódicos barceloneses, los que se les tachó dicha noticia de no haber multado al expresado periódico los otros habrían creído que con “La Publicitat”, se hacía una excepción de favor, cosa que no responde a la realidad.

DE NO HABER ORDEN EN CATALUÑA, HOY YA NO ACTUARA LA CENSURA

Dijo a continuación el señor Despujol:

—Voy a proponer al Gobierno el levantamiento de la censura en Barcelona y como supongo que no ocurrirá, los periódicos de la noche se reciben orden en contrario para ya hoy dejar de enviar las gacetas a censura.

EL SEÑOR MILANS DEL BOSCH

Esta mañana, procedente de Madrid, ha llegado a nuestra ciudad el ex-gobernador civil de esta capital, señor Milans del Bosch.

REUNION DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD

Esta mañana se reunió la Junta de gobierno de la Universidad.

Se dió cuenta que para designar un estudiante que representa sus compañeros en la apertura de curso había designado la Facultad de Filosofía por ser más antiguo, recordando la designación en el alumnado último curso Eduardo Nicol.

## TEATRO BALEAR

Sábado 4 de Octubre de 1930

### Inauguración de la Temporada de Cine sonoro

*Grandes reformas en el local—Aparato sonoro*

**ORPHEO SINCRONIC. El único aparato sonoro sobre banda y disco que hay en Palma**

Riguroso estreno en España de los grandiosos films de la famosa casa ARTISTAS UNIDOS

## Rapsodia Húngara n.º 2

música del glorioso maestro  
**FRANZ LISZT**

Presentación de la famosa troupe de revista de

## ETHEL MEGLIN

Las pequeñas estrellas de HOLLYWOOD

### Gran Atracción Cinematográfica

Expléndida «mise en scene», cantos, bailes, coros, diálogos, atracciones, etc. Música de los más renombrados maestros.

## LA CANCIÓN DEL RITZ

por Harry Richman con Joan Bennet  
y Ayleen Pringle

*Sincronizada con música, cantos, bailes y efectos sonoros*  
Partes en technicolor

Próximos Estrenos Sonoros

### La Bodega

Cinedrama basado en la novela de  
**Vicente Blasco Ibáñez**

### La Fierrecilla Domada

La primera producción en que aparecen juntos los famosos  
**Douglas Fairbanks y Mary Pickford**

### La Canción de París

famoso film Paramount por  
**Maurice Chevallier**

### El primer beso

Film Titán Fox dialogado en español por  
**Antonio Moreno-Mona Maris y José Mojica**

### Un plato a la americana

Film Titán Fox por la pareja ideal  
**Janette Gaynor y Charles Farrel**

### Troika

La primera film rusa sonora por  
**Oiga Tschecowa**

ARRO... TOMAR... LIMBA... De su ca... apareció... Sus fam... aparición... tratado d... padec... Dispensar... arracada... mar, a d... haber ing... mado cor... En grav... En grav... EL DOCT... CARGA... RECTOR... Se rector... A Raia... roban... A Raia... baron el... el Sta... lillo. Public... garta rog... uelva lo... cartera g... con el di... Vuelco... Much... Vallad... grraba d... serpentin... desbocó... un heral... ón, pro... Como co... machac... El regr... San Se... regresara... Este d... Valen... mario... descansa... do dom... ando ca... El regr... San Se... regresara... Este d... Valen... mario... descansa... do dom... ando ca... El regr... San Se... regresara... Este d... Valen... mario... descansa... do dom... ando ca...

**ARROJA AL MAR DESPUES DE TOMAR UNA PASTILLA DE SUBLIMADO**

De su casa de la calle de Piquer de apareció el sábado Patricia Morale. Sus familiares denunciaron la desaparición, sospechando que hubiese padecido una enfermedad crónica. En efecto, ayer fué asistida en el dispensario de Casa Antúnez la desgraciada mujer, que fué extraída del mar, a donde se arrojó después de haber ingerido una pastilla de sublimado corrosivo.

En grave estado fué trasladada a su domicilio.

**EL DOCTOR ALCORBE SE HA ENCARGADO DEL DESPACHO DEL RECTORADO**

Se ha encargado del despacho del rectorado el vicerrector doctor Alcorbe.

# Ultimos telegramas

## Rafael Sanchez Guerra le roban la cartera

Madrid 30 (12'30). A Rafael Sánchez Guerra le robaron el pasado domingo al entrar en el Stadium, la cartera de bolsillo. Publica en los periódicos una carta rogando al ladrón que le devuelva los documentos que en la cartera guardaba y que se quede con el dinero.

## Vuelco de una carroza.—Muchachas heridas

Valladolid.—Mientras se celebraba una batalla de confetti y serpentinas en Cantón Grande se desbocó un caballo montado por un heraldo que llevaba un penón, produciendo gran confusión. Como consecuencia de ella volcó una carroza ocupada por varias muchachas, resultando heridas todas ellas.

## El regreso de la Familia real

San Sebastián.—La Familia real regresará a Madrid el próximo día siete.

## Diario multado

Valencia.—Ha sido multado el diario «El Pueblo» por infringir el descanso dominical, pues el pasado domingo colocó una pizara dando cuenta del mitin celebrado en Madrid.

## Huelga de obreros de mar solucionada

San Sebastián.—Después de la huelga de ayer, ha terminado la huelga de las tripulaciones, de los barcos, aceptando ambas partes las bases convenidas.

## La huelga de los obreros del puerto de Málaga sigue igual.—Acuerdo de los consignatarios de buques

Málaga.—La huelga de los obreros del puerto sigue igual. Ante el anuncio de la llegada del vapor «Oxford» las autoridades adoptaron precauciones, pero nada ocurrió. Como los taxis huelgan, los turistas pasearon por la población en coches de caballos.

## El Consejo de Ministros de hoy

Berenguer dice que carece de importancia.—El Duque de Alba a San Sebastián

Madrid 30 (1 t.). El Presidente, anoche, hablando con los periodistas, dijo que el Consejo de hoy carecería de importancia, pues no había ningún asunto de importancia de que tratar.

## Huelga solucionada

Coruña.—A las 7 de la tarde se publicó una hoja comunicando a los obreros que cumplida la finalidad de la huelga debían reanudar el trabajo.

## El sueldo de los funcionarios públicos alemanes

Berlin.—Un periódico dice que en el programa financiero aprobado ayer por el Gobierno, se prevé una reducción del 6 por 100 sobre el sueldo de los funcionarios públicos.

## Naufragio de una lancha pesquera

Ferrol.—Cerca de Cangas naufragó una lancha pesquera. De los tres tripulantes que iban a bordo se ahogó uno.

## Los jorrones de invierno en el campo andaluz

Córdoba.—Después de varias reuniones celebradas por el Gobernador con patronos y obreros del campo se ha acordado que el jornal mínimo de invierno sea de 3 reales y el máximo de 24 con

bé, quien en unión del secretario general, doctor Soria, visitó hoy a las primeras autoridades para invitarlas a la apertura del curso académico que se celebrará el día primero de octubre, a las once y media.

## MACIA EN PARÍS

Dicen de París que el excoronel español señor Maciá llegó a la estación de Orsay acompañado de cuatro inspectores de la seguridad a quienes el señor Maciá había sido entregado por la policía española en la frontera.

El señor Maciá descansó durante un buen rato, conversando con varias personas en el salón de la estación. A media noche volvió a tomar el tren, acompañado también del funcionario de la policía, dirigiéndose a Bruselas. En la frontera belga el conspirador español será entregado a la policía de aquel país.—C.

## Declaraciones del Gobernador de Sevilla

Madrid 30 (1 t.). Sevilla.—Llegó el Gobernador civil, quien conferenció con el jefe de la concentración monárquica, señor marqués de Torrenueva. El Gobernador ha dicho que autoriza ampliamente la propaganda electoral, pues el Gobierno desea que en las elecciones respaldada la voluntad del país.

## Gitano que fallece

Córdoba.—Ha fallecido el gitano Antonio Hernández Cortés (a) Rulo herido en una batalla campal entre gitanos.

Recibió mas de 50 heridas en la cabeza y cuello, causadas por otro gitano.

## Dimisión del Presidente del Ecuador

Nueva York.—Telegrafían de Quito que el Presidente de la República ha dimitido, no produciéndose en el país ningún movimiento revolucionario.

Solo los estudiantes del Colegio Nacional están en huelga, pidiendo la dimisión del Vice-Rector.

## Grandes tormentas en Italia

Roma.—Se han desencadenado grandes tormentas en la región de toscana, especialmente en las provincias de Livorno, Volterra y Cecina.

Hay campos completamente inundados, habiendo quedado cortadas varias vías férreas.

## Para acabar con los bandidos

Nueva York.—El jefe de la policía de Chicago ha ordenado la detención de las mujeres y padres de algunos bandidos muy conocidos a fin de utilizarlos como rehenes hasta conseguir la capitulación de éstos.

## El Consejo de Ministros de hoy

Berenguer dice que carece de importancia.—El Duque de Alba a San Sebastián

Madrid 30 (1 t.). El Presidente, anoche, hablando con los periodistas, dijo que el Consejo de hoy carecería de importancia, pues no había ningún asunto de importancia de que tratar.

## Huelga solucionada

Coruña.—A las 7 de la tarde se publicó una hoja comunicando a los obreros que cumplida la finalidad de la huelga debían reanudar el trabajo.

## El sueldo de los funcionarios públicos alemanes

Berlin.—Un periódico dice que en el programa financiero aprobado ayer por el Gobierno, se prevé una reducción del 6 por 100 sobre el sueldo de los funcionarios públicos.

## Naufragio de una lancha pesquera

Ferrol.—Cerca de Cangas naufragó una lancha pesquera. De los tres tripulantes que iban a bordo se ahogó uno.

## Los jorrones de invierno en el campo andaluz

Córdoba.—Después de varias reuniones celebradas por el Gobernador con patronos y obreros del campo se ha acordado que el jornal mínimo de invierno sea de 3 reales y el máximo de 24 con

tin republicano ha sido el que se han reunido 20.000 personas, sin el menor incidente a es un ejemplo de la educación ciudadana, digno de tenerse presente.

En los discursos se dijeron pocas cosas nuevas; y de lo que se dijo, yo, de haber asistido, hubiera aplaudido algunos párrafos con más fervor que los concurrentes.

—¿Qué párrafos eran? se le preguntó.

—Esos párrafos, me los reservo, añadió. Considera injustos los ataques que se dirigieron a los cuatro jefes liberales reunidos en Hendaya. A esa reunión asistió el señor Alba, quien, de haber concurrido al mitin del domingo, la mayor ovación hubiera sido para él.

Preguntado si el acto tendrá alguna derivación política dijo:

—No lo creo.

Preguntado si creía que en la Asamblea republicana que se celebra en Madrid se acordará la abstención electoral, dijo:

—No lo sé; pero si les digo que nunca he creído en la eficacia de esas abstenciones.

Preguntado si creía que el actual Gobierno haría las elecciones, dijo:

—Yo creo que las elecciones de diputados a Cortes conviene celebrárselas cuanto antes. Espero que el Rey, antes de firmar la convocatoria, lo reflexionará. Deseo que esa reflexión le lleve a abrir un periodo de consultas, al alcance de todas las personalidades políticas que considere capacitadas para dar un consejo leal, procedan del campo que procedan.

Si esa consulta no se realizare, por lo que se refiere a los jefes liberales, lo consideraremos como un desaire y como un propósito de eliminarnos; y eso no lo consentiríamos.

## COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID	
29 a las 22'00	
Deuda Interior.	71'65
Id. Exterior.	82'50
Amortizable 4 por 100.	75'50
Id. id. 5 por 100. Emisión 1920.	71'25
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1917.	87'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927 Libre.	101'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927. Con impuesto.	84'50
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	93'50
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	97'85
Banco de España.	594'00
Banco Español de Crédito.	433'00

## Sociedad de los CAFÉS DEBRAI

CASA FUNDADA EN 1879

**Sucursal de Palma.—Sindicato, 126**  
Cafés selectos --Productos alimenticios.--Perfumería--Artículos de limpieza doméstica, etc.

Sistema de ventas con sellos de regalo  
Reparto de géneros y **PRIMAS** a domicilio

## AVISOS

Los sellos **Debrai** no pueden cederse, ni venderse. El cambio de sellos por regalos, se hace únicamente en el domicilio de los clientes.

No entregar sellos a nadie, sino se recibe **previamente** el regalo pedido.

Los pedidos pueden hacerse por medio de los repartidores de la casa, o avisando a la Sucursal de la calle del Sindicato.

La **Sociedad Debrai**, interesada en la mayor prosperidad de su empresa en Palma, anuncia desde ahora

## Baja de precios

en el café, en la pasta, en el arroz y en el jabón

Todo el mundo conoce la superioridad incontestable de estos cuatro artículos **Debrai**.

Y **Debrai** da las gracias a toda la clientela mallorquina por el favor que le viene dispensando hace ya más de veinte años.

**Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO**

Le arreglará el intestino laxante prodigioso!

## TEATRO LIRICO

Hoy de 6 tarde a 11'30 noche

### Colosal Programa de Cine

EXITO de la producción COLUMBIA, titulada:

# REYES DEL AIRE

por los famosos artistas

## BEN LYON y SHIRLEY MASON

TRIGO	
Chicago	78 1/8 77 3/8
Diciembre.	82 6/8 80 6/8
Marzo.	00 0/0 93 4/8
Mayo.	
Winnipeg	
Octubre.	70 70 1/8
Diciembre.	72 6/8 72 7/8
Marzo.	79 3/8 79 4/8
Mayo.	

## Bolsa de Barcelona

Día 30

Acciones	
Nortes.	109'75
Alicantes.	102'10
Sdad. Española Minas Rif.	116'50
Tabacos Filipinas.	433'00
Unión Española Explosivos.	207'00
Banco Hispano Colonial.	115'75
C. H. A. de E. (chade).	652'00
Banco de Cataluña.	117'50
Aguas de Barcelona.	215'00
Española de Petróleos.	11'05
Cédulas Argentinas 6 %.	3385'00

Cambios extranjeros	
Francos.	37'75
Id. Suizos.	186'70
Liras.	50'40
Libras esterlinas.	46'75
Dollars.	9'615

## Bolsa de Mercancías

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y Compañía.

Día 30 de septiembre de 1930		
Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
ALGODON		
New-York		
Octubre.	10'21	10'05
Diciembre.	10'41	10'05
Enero.	10'49	10'36
Marzo.	10'69	10'51
Mayo.	10'89	10'68

MAIZ	
Chicago	78 2/8 77 7/8
Diciembre.	79 5/8 78 3/8
Marzo.	00 0/0 80 3/8
Mayo.	

## CAUCHO

Londres		
Obre-Dbre.	3 7/8	3 6/8
Enero-Marzo.	4	4

## CAFE

New York		
Diciembre.	6'93	7'03
Marzo.	6'30	6'44
Mayo.	6'14	6'27
Julio.	0'00	6'

## Servicio de Trenes

### Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

#### ITINERARIO DE INVIERNO

Desde 1.º de Septiembre 30 de Abril

De Palma a Artá, a las 8 (1), 14'35, (2).

Llegadas a Artá, a las 10'20 y 17'5.

De Artá a Palma, a las 6'50, 16'00 (4) y (7).

Llegadas a Palma, a las 9'25 y 19'12

De Palma a Manacor, a las 8 (1), 14'35, (2), 18'15 (3).

Llegadas a Manacor, a las 9'38, 16'15, 26'37.

De Manacor a Palma, a las 7'37, (4) y 17'42, (7).

Llegadas a Palma, a las 9'25, 19'45.

De Palma a Inca, a las 7'5, 8, (1), 8'25, (8), 13'45, 14'35, (2), 14'45, (9), y 18'15.

Llegadas a Inca, a las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50 y 19'32.

De Inca a Palma, a las 5'5, 7'48, 8'43, (4), 11'30, 12'49, 17 y 18'19.

Llegadas a Palma, a las 7'58, 9'25, 12'30, 14'3, 18'10 y 19'12.

De Palma a Felanitx, a las 8'25, (8), 14'15, (10), 18'50, (3).

Llegadas a Felanitx, a las 10'31, 16'18 y 20'55.

De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50, (6), 13'20, (11) y 17'15 (3).

Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.

De Palma a La Puebla, a las 8'25, (8), 14'45, (9), 18'50, (3).

Llegadas a La Puebla, a las 10'18, 16'26, y 21.

De La Puebla a Palma, a las 7, 11'50, 17'15.

Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.

De Palma a Santañy, a las 7'55, 14'40 y 18'25 (12).

Llegadas a Santañy, a las 10, 16'12 y 20'33.

De Santañy a Palma, a las 6'40, 12'10, (12) y 17'20.

Llegadas a Palma, 8'50, 14'25 y 19'13.

NOTAS:—(1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxi, Consell, Lloseta ni Empalme.

(2) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.

(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.

(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxi ni Pont d'Inca.

(5) Solo circula los lunes y jueves y no tiene parada en Marratxi ni Pont d'Inca.

(6) Solo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.

(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxi.

(8) No tiene parada en Pont d'Inca (9) No tiene parada en Marratxi, ni Santa Maria.

(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxi.

(11) Solo circula los lunes y jueves.

(12) Circula los jueves.

SERVICIOS COMBINADOS

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxi.

Los de Campanet, Selva, Bujer, Caimari, Manacor, Alcudia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costix en el Empalme.

Los de Santa Maria en Sineu.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Sancellas en Santa Eugenia.

Los de Cala-Ratjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Drac y Hams en Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para Algaida, Lluçmayor y Muro, pueden utilizar previo presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre

las estaciones y los pueblos respectivos.

## Compañía del Tren de Sóller

### ITINERARIO DE INVIERNO

Desde 1.º Octubre a 30 de Abril

Salidas de Palma: 7' 9'30, 12, 14'30 y 19'30.

Llegadas a Sóller: 8', 10'30, 18, 15'30 y 20'30.

Salidas de Sóller: 5'45, 8'15, 10'45, 15'15 y 17'30.

Llegadas a Palma: 6'45, 9'15, 11'45 14'15 y 18'30.

## Lotería Nacional

### Administración núm. 1, de la Plaza de Cort

Sorteo 1 Octubre de 1930

Se hallan en venta los siguientes números:

1.330	1.350	1.346	1.348
6.045	6.047	6.187	6.189
10.435	10.438	16.675	16.678
21.763	21.765	21.767	21.769
25.747	25.749	25.750	32.873
32.877	32.879	34.823	34.829

Hay las decenas del número 18.631 al 18.640 y 19.741 al 19.750.

Hay las seis series número 36.281 36.287 36.289 36.281 A 30 pesetas el billete.

A 3 pesetas el décimo.

## Taquigrafía Gregg

El sistema GREGG es fácil de aprender, fácil de escribir, fácil de leer.

La facilidad con que se escriben los caracteres, la brevedad del sistema, la igualdad de espesor en los signos, todo conduce a que sea el más rápido.

Nueve clases el 1.º de Octubre en las ESCUELAS FRANCESAS, Morey, 5.

## AUTO BUIK

Se vende un auto Buick en buen estado, de 7 plazas, Sedan Limousine, a precio reducidísimo.

Informes: Librería Tous.

## ANTI-DIABÉTICO MILLOPI

Cura rápida sin régimen. Venta Farmacias y Centros desespeíficos.

## EXTRAVIADO

Manivela de auto. Se gratificará su devolución. Plaza Santa Eulalia, 10.

## HABITACIONES

Desde 5 pesetas todo estar, trato familiar y seriedad. Harina, 28, 1.º

## WATERS

Precios económicos

### CASA BUADES

Plaza de Cort, 32 y 33

(Entre Casas Singer y Tous)

## VIDA

DE LA

## Beata Catalina Tomas

Escrita por el Emmo. y Reverendísimo Sr. D. Antonio Despuig y Dameto.

Precio ptas. 1'50

De venta en la Librería Tous.

## Periódicos alemanes

Münchuer Neueste Nachrichten, 0'25.

Süddeutsche Sountagspost, 0'40.

Alemania Ilustrada, 0'40.

De venta en la Librería Tous.

# CAFÉS MALLORCA

(Nombre registrado)

Calle Harina, 14

**CAPITAL Y FUNDACION GENUINAMENTE MALLORQUINES**

Tenemos el honor de participar a nuestra clientela y al público en general, el reparto a domicilio de productos alimenticios a precios convencionales y con regalos cupones-primas.

Personal especializado con largos años de servicio

El mejor elogio de nuestros artículos lo hace el público por haber comprobado en ellos

**Precios reducidos**  
**Calidad** **Peso**

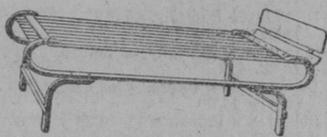
Especialidad en cafés tostados garantizados. El volumen de nuestros paquetes demuestra la ausencia de procedimientos industriales

Haga un ensayo y podrá apreciar las excelentes cualidades de nuestros artículos. Existe una nueva marca que asegura pulcritud y economía:

## "Cafés Mallorca"

Calle Harina, 14--Palma

¿Han visto Vds. la última novedad en camas de campo, camas turcas y somiers para toda clase de camas?



Los fabrica Sebastián Latorre y Compañía Ltd.

Llacuna, 105—Barcelona

Modelo patentado y premiado con Medalla de Oro en la Exposición de Barcelona.

Todos sus elementos a base de madera curvada y unidos a presión SIN RINCONES NI ORIFICIOS. Completamente higiénicos



Resistentes, ligeros, cómodos e indeformables.

Lo más económico que se fabrica.

De venta en almacenes de muebles. Representante depositario en Palma.

D. RAMON MIRANDA, Plaza de Palou y Coll, 10

**¡¡¡Probados y no usareis otros!!!**

## EN POCOS DIAS

Se liquida el género de

### La Casa de Saldos

Se dá el género muy barato por desalojamiento forzoso

**Continúa la famosa Liquidación**

Los géneros son los siguientes

Medias, Calcetines, Corbatas, Pañuelos de adorno, Perfumería, Collares, Pendientes, Confecciones, etc.

**La Casa de Saldos**

CADENA, 4

PALMA

### 3 Lotes de Aparatos Sanitarios

que pueden satisfacer sus necesidades y son asequibles a su presupuesto

- 1.º Bañera de hierro porcelanado con válvula y rebosadero. Calentador de agua para el baño juego de grifos para el servicio de la bañera. **Ptas. 275**
- 2.º Bañera de hierro porcelanado con válvula y rebosadero. Calentador de agua para el baño. Juego de grifos para el servicio de la bañera. Lavabo de porcelana primera completo. **Ptas. 340**
- 3.º Bañera de hierro porcelanado con válvula y rebosadero. Calentador de agua para el baño. Juego de grifos para el servicio de la bañera. Lavabo de porcelana primera completo. Bidet de porcelana primera completo. **Ptas. 400**

#### FACILIDADES DE PAGO

Visite nuestra Tienda y Almacenes y podrá convencerse de que ofrecemos Calidad, Belleza y Economía

## CASA BUADES

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)

#### EXPOSICIÓN Y TIENDA

Plaza de Cort, 32-33 - Entre Casas Singer y Tous

Almacenes generales  
OBISPO MASSANET, 36  
Teléfono, 2-4-7

Fábrica  
NUÑO SANZ, 9

Oficinas  
BALMES, 55 y 61  
Teléfono, 4 9-0

### MIL PESETAS



al que presente **Cápsulas de Sándalo mejores** que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las **enfermedades urinarias**. Cuarenta y cuatro años de éxito creciente. Premiadas con medalla de oro en cuantas Exposiciones se han presentado. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias Corporaciones rentíficas y renombrados médicos, diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Farmacia Rover, Palma; y en Barcelona Farmacia de D. J. Bosch Plaza del Pino, 6, y principales de España y América.

### La Nueva Pañería

Liquida existencias Señora a mitad de su precio

¿Fórmense una idea en precios?

Corte Franca Novedad de 3 pesetas a 1'25 corte  
Pañete » Cuadro de 6 » a 2'50  
Capitas Toquillas Estambre desde 1 pta.

JAIME II, 22-24 y CESTOS 19 al 25

Desde el 1.º de Octubre. **ENTRADA LIBRE**



Reparación y Recauchutaje de Neumáticos y Cámaras

Trabajo perfecto. Precios bajos

**CASA CODINA, Unión -- 8 -- Palma**

(Entre Mercado y Borne)

### POLVO "FIN,"

Unico destructor infalible por contagio de cucarachas

Con «FIN» no hay que perseguir a las cucarachas. Con «FIN» se exterminan solas. Si duda Vd. de la eficacia del Polvo «FIN» pregunte a los tripulantes de la Compañía Transmediterránea y grandes Hoteles, Restaurantes, etc., etc., que lo usan con gran éxito.

De venta en Palma, Droguería y Ferreteria **EL OLIVAR**, de Sebastián Mesquida.—Plaza Olivar, 1, y calle San Miguel, n.º 94.



### CHOFER

Falta uno. Razón: Pl. Santa Enlita.

### ROSA CLARA

PROFESORA EN PARTOS  
Santa Clara, núm. 14

### POR

UN DURO MENSUAL

SUSCRITO AL

NUEVO BONO-REGALO

SE OBTIENEN

100 PESETAS

Diez duros en dinero efectivo y otros diez duros en géneros a su libre elección.

PIDASE UN FOLLETO EXPLICATIVO

ESTABLECIMIENTOS

ANDRÉS BUADES

Plaza Cort, 23 y 24 PALMA

Calle Cestos, 15 y 17

### Nuevo salón limpia

Se tiñe, se limpia y se compone en clase de Calzado. San Miguel, 73, de La Filadora.

### Agencia Roca

Calle Santo Domingo, 18

Pasaportes.

Carnes chófer.

Licencias de caza.

Se tramita toda clase de documentación.